Amigoe

Vandaag

HUBERT ROJER
...slecht beleid...

100STE JAARGANG — NO.: 295

WOENSDAG 21 DECEMBER 1983

Nieuws in vogelvlucht

LARNACA — De 5 onder VN-vlag varende Griekse schepen met Arafat en zijn 4000 aanhangers, die uit Tripoli zijn geevacueerd, zijn op Cyprus aangekomen. Per vliegtuig worden 500 Palestijnen naar Irak en Saoedi Arabie vervoerd. De rest vaart door naar Tunesie, Algerije en Noord Jemen.

*****

TEL AVIV — Israel heeft naar zijn zeggen stellingen van pro-Iraanse guerrillastrijders gebombardeerd bij Baalbek in oost Libanon. Deze post zou uitvalsbasis zijn voor aanslagen op Israel.

*****

ISTANBUL — In de Turkse steden Istanbul en Ankara zijn vandaag bommen ontploft. In Istanbul vielen er gewonden. In Ankara ging het om een autobom, welke veel glasschade aanrichtte. Bij buitenlandse gebouwen is sinds kort speciale bewaking ingesteld en het auto-verhuren aan buitenlanders wordt geregistreerd, juist met het oog op dit soort aanslagen. De Turkse politie had eerder al een wagen vol met explosieven gevonden vlakbij VS-en Franse instellingen in de stad Izmir. De auto werd onbeheerd aangetroffen. Een Jordanier of een Palestijn had de auto laatst gehuurd zonden hem terug te brengen.

*****

DHAKA — In de voorbije 2 maanden zijn in 5 provincies in Bangladesj bijna 800 mensen omgekomen door cholera en andere ingewandziekten. In deze 3e choleragolf in het hele land zijn 5000 mensen behandeld.

*****

NEW YORK — De Algemene vergadering van de VN betreurt ten zeerste de internatinale terreurdaden waarbij onschuldigen het slachtoffer worden en als gevolg waarvan de relaties tussen de betrokken landen moeilijker worden. Tegelijkertijd roept de VN alle landen op bij te dragen aan het uitroeien van de wortels der terreur. Men moet unilateraal en in samenwerking met anderen maatregelen treffen daartegen, aldus de VN.

*****

PRETORIA — De extreem rechtse Vereniging van Oranjewekkers in Zuid Afrika heeft opgeroepen gebieden uit te zoeken welke geschikt zijn als thuisland voor de blanken. Leider ervan is dominee Hendrik Verwoerd, zoon van de ex-premier. Hij wil wel dat in die blanke thuislanden alleen raszuivere blanken worden toegelaten. Er is een fonds opgericht gronden voor dit doel te gaan aanschaffen.

*****

ROME — Paus Johannes Paulus II heeft met de aalmoezeniers van de Romeinse gevangenis gesproken, waar Agca zijn levenslange gevangenisstraf uitzit wegens de moordaanslag op de paus. De paus zou rond Kertsmis met Agca willen praten, zo verluidt in Rome. De paus gaat met Kerstmis voor in de mis in een gevangenis.

*****

DACCA — Bij een treinongeluk in Bangladesj zijn zeker 25 doden gevallen. Een overvolle passagierstrein botste tegen een goederentrein in dichte mist op 100 km van Dacca.

*****

BEIROET — De katholieke bisschoppen van Libanon hebben zich uitgesproken voor een deconfessionalisering van Libanon en voor de opdeling van het land in kantons. Er mag in het land geen andere gewapende macht bestaan dan het geregelde leger, zo meent patriarch Khoraiche met zijn bisschoppen. Op het ogenblik zijn de bestuursfuncties van president, premier enz. aan religies gekoppeld en hebben de christenen het voor het zeggen, terwijl zij in minderheid zijn.

*****

FRANKFORT — De economische verwachtingen voor 83 welke niet al te hoog gespannen waren zijn op vele terreinen overtroffen aldus de Bundesbank van West Duitsland. Voor het eerst sedert 80 is er sprake van echte groei van de totale productie. De groei van het Bruto nationale product zal 1 % bedragen, verleden jaar was er sprake van achteruitgang.

*****

MANILLA — De Centrale bank heeft president Marcos zijn excuses aangeboden voor een te hoog opgegeven deviezenvoorraad bij zijn bank. Volgens de pers was die 600 miljoen dollar te hoog becijferd om te vorkomen dat beleggers en banken het vertrouwen in de Filippijnen helemaal zouden verliezen.

*****

BAGDAD — President Reagan heeft zijn Iraakse collega Hoessein een boodschap gestuurd over de relaties tussen beide landen. De boodschap werd overhandigd door VS-Midden Oosten gezant Rumsfeld. Hoessein had het over de noodzaak deze relaties te verbeteren.

*****

MAOISTEN VERANTWOORDELIJK VOOR 2.000 MOORDEN

Verzetsleider gearresteerd

Guerrilla in Peru vraagt om vrede

LIMA — De beruchte Maoistische guerrilla- groepering Sendero Luminoso wil vrede sluiten met de regering. Dit blijkt uit het feit, dat de guerrilla- strijders witte vlaggen hebben uitgehangen in verscheidene dorpen in het Andes- gebergte en daarmee willen aangeven over een bestand te willen praten met de regering in Lima.

Het extreem- linkse verzet in Peru voert al drie jaar lang strijd tegen de democratisch gekozen regering van president Belaunde Terry.



De krante-bezorgers zullen eronder gebukt gaan. De Amigoe- abonnees kijken er naar uit. Vandaag gaat dan eindelijk de Amigoe-kerstkrant voor dit jaar de deur uit. Het is een zwaar pakket geworden van maar liefst 62 pagina's, verdeeld over vier katernen: advertenties en artikelen opgefleurd met foto's en tekeningen. Een project waar het Amigoe- personeel en haar team van trouwe medewerkers, zowel binnen als buiten de Antillen, met plezier aan gewerkt hebben. Deze "pil" van een kerst- editie wordt vandaag bezorgd (maar de abonnees op de Bovenwinden moeten met de gebruikelijke vertraging rekening houden). Als blijkt dat deze krant niet bijgevoegd is, is het zaak daar de bezorger direct over aan te schieten of een telefoontje te wagen aan de daarvoor aangewezen adressen op de onderscheidenlijke eilanden.

Rest nog slechts om de duizenden abonnees veel leesgenot toe te wensen met deze kerstkrant.

De guerrilla in Peru is één van de meest gewelddadige van de wereld. In de afgelopen maanden zijn tal van onschuldige mensen door de guerrilla vermoord, vooral in het district Ayacucho, waar het verzet in vrij grote mate de lakens uitdeelt.

Het uitsteken van de witte vlag - overigens staat er een hamer en sikkel op - betekent, dat de guerrilla is ingegaan op het aanbod van president Belaunde Terry om over een bestand te praten. Het staatshoofd had namelijk in een kortgeleden uitgesproken rede gezegd, dat de guerrilla de witte vlag moest uitsteken als ze over vrede wilde praten.

Het bestands- aanbod van Sendero Luminoso is het eerste, dat ze ooit gedaan heeft. Het valt samen met de gevangenneming van een belangrijke leider, die wellicht de grootste vangst vertegenwoordigt, die de regering heeft gedaan in de al drie jaar durende strijd tegen het wrede verzet.

Het leiderschap van Sendero Luminoso wordt uitgeoefend door een driemanschap. De belangrijkste man van het trio is Antonio Diaz Martinez. Die heeft zich in de loop der jaren opgewerkt tot de voornaamste leider van de guerrilla- beweging, als opvolger van Abimael Guzman, de professor in de filosofie, die de opstandige beweging oprichtte.

Minister Luis Percovich van binnenlandse zaken heeft gisteren meegedeeld, dat een man in een noordelijke staat is gearresteerd, die vermoedelijk Antonio Diaz Martinez is. Vermoed wordt, dat de aangehouden man weigert te praten. Men is er namelijk nog steeds niet zeker van, dat hij inderdaad de meest gezochte man van het land is. De politie meent met zekerheid te weten, dat het Martinez is.

President Belaunde Terry heeft al een jaar geleden een bestand voorgesteld. Hij riep de leden van de Maoistische organisatie op de wapens neer te leggen en de witte vlag te hijsen. De opstandelingen reageerden toen met het bezetten van een radiostation in Ayacucho, vanwaaruit ze opriepen tot gewapende strijd tegen het "reactionaire bewind" van Belaunde Terry.

Sendero Luminoso oefent een waar schrik- bewind uit. Boeren, politie- agenten, burger- functionarissen en journalisten worden door hen zonder enige schroom vermoord. De guerrilla wil in Peru een socialistische staat vestigen.

De politie in Ayacucho heeft laten weten, dat de witte vlaggen sedert maandag zijn uitgestoken van huizen en hangen aan bomen en langs de wegen.

De regering in Lima heeft voorzichtig gereageerd. Er is twijfel geuit over de oprechtheid van het aanbod. Belaunde Terry zei meer zekerheid te willen hebben, dat het de guerrilla ernst is.



THE BOTTOM — Een knappe prestatie heeft de 7 - jarige Zuleyka Levenstone uit The Bottom op Saba geleverd: zij won een prijs in een tekenwedstrijd die door Japan werd georganiseerd en waaraan kinderen uit de hele wereld konden meedoen. De Saba Jaycees kregen uit Japan het verzoek om de Sabaanse schooljeugd te stimuleren deel te nemen aan deze wedstrijd om op die manier de vriendschapsbanden met Japan wat aan te halen. Van de 30.000 inzendingen (uit alle hoeken van de wereld), die Japan te verwerken kreeg, werden er 1.000 beloond met een prijs. Ook Zuleyka kreeg uit Japan bericht dat haar inzending, een carnavalsoptocht, bijzonder gewaardeerd werd. Zij ontving hiervoor een zilveren medaille, die haar door gezaghebber Smith persoonlijk werd overhandigd. Op de foto vlnr gez. Smith, Zuleyka en haar moeder.

Volgens OAS-rapport

Politieke oppositie op Cuba geëlimineerd

WASHINGTON — De Cubaanse regering heeft weliswaar vooruitgang geboekt op het gebied van de gezondheid, voedsel, onderwijs en banen maar blijft onverdraagzaam ten aanzien van afwijkende meningen en heeft de politieke oppositie vrijwel geëlimineerd. Dit staat in een rapport van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) dat woensdag is gepubliceerd.

Het onderzoek door de Interamerikaanse Commissie voor de rechten van de mens, een onderdeel van de OAS, is het zevende rapport over de situatie van de mensenrechten op Cuba sinds Fidel Castro 25 jaar geleden aan de macht kwam. Het vorige onderzoek in 1979 beperkte zich tot de kwestie van de politieke rechten en maakte geen melding van vooruitgang op andere humanitaire gebieden als gezondheid en onderwijs.

In het nieuwste rapport staat dat Cuba, wiens lidmaatschap van OAS in 1962 werd opgeschort, "heeft aangetoond behoorlijk efficient te zijn waar het de basisbehoeften van de bevolking betreft",. Maar zo wordt eraan toegevoegd het "politieke systeem wordt gekenmerkt door een openlijke intolerantie ten aanzien van enige vorm van politieke oppositie, die vrijwel geheel is geëlimineerd".

De communistische partij op Cuba wordt volgens het rapport gedomineerd door een kleine groep en speelt een "uitzonderlijk overheersende rol". Ook wordt bezorgdheid getoond over de onderwerping van het individu aan de staat, met name in verband met het recht op een eerlijk proces. "Het schept een sfeer van onzekerheid en angst onder de bevolking wat nog erger wordt door de verzwakking van procedurele garanties", aldus de OAS-commissie. Er bestaat geen vrijheid van pers en geloof en de bewegingsvrijheid is beperkt, zo staat in het rapport.

Alfonsin: schuldigen moeten toch voor rechter

Argentijnse guerrilla wordt politieke partij

BUENOS AIRES — Twee leiders van de bekendste Argentijnse guerrillabeweging Montoneros, die gisteren uit ballingschap terugkeerden en de ontbinding van de organisatie bekendmaakten, zijn kort na aankomst gearresteerd.

Ricardo Obregon Cano en Oscar Bidegain kwamen in Buenos Aires aan vanuit Rio de Janeiro. Obregon Cano werd gearresteerd toen hij het vliegtuig verliet en Bidegain enkele uren later. In een document dat hij aan de pers overhandigde, maakte Bidegain de ontbinding van de Montoneros als guerrillabeweging bekend om voortaan legaal als een politieke partij haar doelen te zullen nastreven.

Uit het document blijkt dat de ontbinding het gevolg is van de "nieuwe omstandigheden" in het land. Tien dagen geleden werd in Buenos Aires de democratisch gekozen president Alfonsin beëdigd waarmee een eind kwam aan bijna acht jaar militair bewind. De Montoneros zullen weer opgaan in de "authentieke peronistische partij", hun politieke vleugel die in 1975 werd verboden, aldus Bidegain.

Eerder deze maand publiceerden vijf Montoneros-leiders in ballingschap, onder wie Obregon Cano en Bidegain, in verschillende Argentijnse kranten een open brief aan de nieuwe president dat zij zouden terugkeren om hun politieke doeleinden op vreedzame wijze na te streven. Kort daarop noemde de regering-Alfonsin Obregon Cano als een van zeven guerrillaleiders, die terecht zullen moeten staan in verband met het politieke geweld in de jaren zeventig.

Vernoemd naar opstandelingen tegen de centrale regering in de 19e eeuw, voerde de Peronistische guerrillabeweging Montoneros haar eerste grote actie uit in 1970 met de moord op oud-president Pedro Aramburu. Verschillende van haar leiders bezetten belangrijke posten tijdens de Peronistische regering van president Campora in 1973. Een jaar later zette Peron zelf, die inmiddels was teruggekeerd na 18 jaar ballingschap, de Montoneros uit zijn partij waarna zij de guerrilla weer oppakte.

De activiteit van de beweging nam toe nadat de strijdkrachten in 1976 de macht grepen maar zij werd gedecimeerd tijdens de genadeloze strijd van de dictatuur tegen het terrorisme, de zogenoemde "vuile oorlog", waarvan naar schatting 30.000 mensen het slachtoffer zijn geworden.

Op 14 december maakte president Alfonsin zijn besluit bekend dat op korte termijn zowel de guerrillaleiders als de militairen die hen bestreden in die tijd, zich voor de rechter zullen moeten verantwoorden.

Alfonsin heeft dezer dagen de arrestatie gelast van twee officieren die twee voormalige leden van de militaire junta hadden uitgenodigd voor de beëdigingsplechtigheid van generaal Arguindegui als chefstaf van het leger. De president was naar verluidt woedend over het verschijnen van de oud-presidenten Videla en Viola tijdens de ceremonie vrijdag. Hij heeft aangedrongen op berechting door de hoogste krijgsraad van Videla, Viola en zeven andere ex-leden van de junta wegens hun verantwoordelijkheid voor het verdwijnen van duizenden mensen in de jaren zeventig.

Protest tegen belasting-verhoging

Staking bij bauxiet-bedrijf in Suriname

PARAMARIBO — Bij Suriname's grootste bauxiet- bedrijf van de Suralco is het werk neergelegd na een spontane actie van meer dan drieduizend arbeiders van het smelters- bedrijf te Paranam. Hierdoor is de productie van de aluin- aardefabriek vrijwel geheel stilgelegd. De arbeiders protesteren tegen de aanzienlijke belasting- verhogingen, die de Surinaamse regering heeft aangekondigd. Omdat ze geen compensatie hiervoor krijgen, gaan hun inkomsten heel sterk achteruit.

De directie van de Suralco vindt, dat ze met het conflict niets te maken heeft, maar dat het gaat om een kwestie tussen de regering en de arbeiders.

De actie wordt overigens niet gesteund door de vakcentrale C-47, waar de Suralco- vakbond bij is aangesloten.

Als gevolg van de staking is het werk te Paranam vrijwel stil komen te liggen. In Paranam staat de reuze- smelter, waar de bauxiet tot aluin- aarde wordt verwerkt. Daar werken 3.100 van de 4.000 werknemers van de Suralco.

Als gevolg van de bijzonder precaire situatie van Suriname's financiele positie, heeft de regering aanzienlijke belasting- verhogingen doorgevoerd. Hier staat tegenover, dat het volgend jaar vrijwel geen loons- verhogingen zullen worden toegekend. Hierdoor krijgen vrijwel alle werknemers veel minder in handen. Dat geldt voor de ambtenaren, maar evenzeer voor de werknemers in de particuliere sector. Daar de arbeiders van Suralco tot de best- betaalde van het land behoren, wordt relatief veel meer aan verhoogde belastingen ingehouden.

Een aanhoudende staking zal de situatie in de reeds labiele Surinaamse bauxiet- sector nog verder doen verslechteren. Als de staking namelijk nog langer voortduurt, zal de smelter te Paranam geheel moeten worden uitgeschekeld. Het duurt dan geruime tijd voordat de smelter in een later stadium weer in bedrijf kan worden gesteld.



Reagan wil meer militaire hulp aan Israel geven

WASHINGTON — President Reagan heeft Israël in het geheim toegezegd bij het Congres te zullen aandringen op verhoging van de Amerikaanse militaire hulp aan dat land in de komende twee begrotingsjaren. Dit is vernomen van regerings - functionarissen in Washington.

Reagan zal volgens de bronnen als onderdeel van zijn begrotings - voorstellen voor volgend jaar in februari het Congres vragen Israël 1,4 miljard dollar te geven als schenking. Israël krijgt in het huidige begrotingsjaar (van oktober tot oktober) 1,7 miljard dollar. 850 Miljoen daarvan in de vorm van leningen, die geen terugbetaling behoeven.

Griekse regering houdt toezicht op de prijzen

ATHENE — De particuliere sector in Griekenland is teveel op winst uit. De winkelprijzen stijgen veel te snel, waardoor het herstel van de economie wordt tegengehouden. Er zal dan ook een overheidscommissie voor het toezicht op de prijzen in het leven worden geroepen, zo heeft de Griekse minister van Economische Zaken, Gerasimos Arsenis, gezegd.

In de 26 maanden die de socialistische regering nu aan het bewind is, is de inflatie niet kleiner dan twintig procent geweest. De export van Griekenland is achteruitgegaan. Minister Arsenis gaf toe dat de economische groei van zijn land veel kleiner is dan was verwacht, maar dat de nog niet zo lang geleden opgerichte coöperaties in de landbouw en het bedrijfsleven tijd nodig hebben om resultaat te bereiken.

ANKARA — Premier Ozal van Turkije heeft bij de presentatie van zijn regeerprogramma de vriendschapshand gereikt aan Griekenland, waarmee Turkije herhaaldelijk ruzie heeft gehad. De Islamitische wereld staat overigens centraal in zijn buitenlands beleid. De staat van beleg zal geleidelijk verdwijnen. Ozal leidt de eerste burgerregering sedert het leger de macht in 80 overnam.

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874 825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel. 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel. 8627

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel. 3072

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of [illegible]

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona [illegible]

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
[illegible] de Boo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, [illegible])

UTRECHT
[illegible] Groes (fotograaf).

WASHINGTON
[illegible] Maarten Huygen (tel.: 202-[illegible])

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en [illegible]
[illegible] gelieve deze nummers op te [illegible]. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. [illegible] 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 30.15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24.00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementsapatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kraehmoyer, tel.: 648169/44398 en zuster Martis, tel.: 613563.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

[illegible]UTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

[illegible]ELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van [illegible]-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

[illegible] (nachtdienst)
[illegible] Curaçao, tel.: 23575; Punda: [illegible] tel. 611269.

***

[illegible]
[illegible] SOTO: 19.30 uur boeteviering met gelegenheid tot biechten.

***

DONDERDAG
[illegible]
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur Buena [illegible]; 09.45-10.45 uur Sta. Maria [illegible]; 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna [illegible] Koraal; 12.15-12.45 uur [illegible] Muizenberg; 13.20-14.30 uur [illegible] 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
[illegible] Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Staying Alive* (musical met John Travolta, Engels, alle leeft., *f*.5,-).

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 X-mas Special (The night the animals talked); 17.00 Ren je Rot; 17.45 Harvey Cartoons; 18.15 Special Kushina di Oro (ajaca); 18.30 E man drechi di Dios; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 More real People; 21.00 Hill Street Blues; 22.00 Quincy; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Mr. Magoo; 17.00 Little's Hobo; 17.30 Obra di Man; 18.00 Focus; 18.15 Filatelie; 18.30 TeleCuraçao special; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Chepo; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Benson; 21.00 Flamingo Road; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Aktividad; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SCHOOLADVIESDIENST: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

Zondag-botsingen

WILLEMSTAD—Fonty Lodowika, een van de leden van de groep Lewis Flower Power heeft zijn eerste plaat als solist op de markt gebracht.

De single bevat het lied Recuerdo so, dat op de B-kant in het engels gezongen wordt, en is geproduceerd door de Arubaan Willy Tjong A Jong. Fonty Lodowika behoort tot de groep Lewis Flower Power die alweer enkele jaren in Nederland actief. De groep is in Nederland vooral in studio bekend waar zij medewerking geven bij het opnemen van platen. Lewis Flower Power werkte onder andere mee aan de elpee van Tony en Dhaddy, daarnaast houden de groepsleden zich bezig met hun studie.

NEW YORK — De vondst van 725 kilo cocaine in New York heeft geleid tot de arrestatie van 3 Latijnsamerikanen. Het was de grootste vondst in New York. De waarde van de coke wordt geschat op 160 miljoen dollar.

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curacao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminada
Novo's Book and Gifshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchilweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde.

PNP hekelt actie van DP in geniep

WILLEMSTAD — DP-leider Agustin Diaz is afgetreden als gedeputeerde verleden jaar om weer hoofdredacteur te worden en zo achterbaks op te treden («tira piedra skonde man»). Aldus PNP-leidster mevrouw Maria Liberia-Peters in een praatje van haar partij voor Z-86.

Volgens mevrouw Liberia kan er geen andere conclusie getrokken worden dan dat de Curacaose oppositie-partij bang is om regerings- verantwoordelijkheid te dragen onder de huidige moeilijke omstandigheden. Verleden jaar sprongen zij uit de besprekingen voor een nationaal kabinet door na afloop pas met allerlei voorwaarden te komen. Net als met de MEP het geval was werd er een "flauw excuus" aangevoerd. Zij is ervan overtuigd dat er een pact gesloten is tussen MEP en DP.

Maar met nadruk stelde zij dat niet ingegaan kan worden op de eis van die twee partijen om de regering naar huis te sturen alvorens gesproken kan worden over de verbreding van de basis voor het kabinet. De DP probeert wel de rol van redder te spelen maar ontvlucht keer op keer regerings- verantwoordelijkheid te dragen.

Ze was verleden week in een programma van het eilandgebied optimistisch gestemd voor wat betreft het werkaanbod in de bouw-sector, maar vooral een algemene blik op 1984 toonde zij zich duidelijk minder hoopvol. Ze zei dat de tijd vergt dat er grote offers worden gebracht door de hele gemeenschap. Maar juist nu lijken egoïsme, onverantwoordelijkheid en partijbelangen de gedachten van velen te overheersen en dat afgunst, interne en persoonlijke gevechten voorrang hebben boven een rustige en verantwoorde politiek in het algemeen belang. Ze sloot af met woorden van president Julius Nyerere van Tanzania: we moeten werken met onze handen, ons hoofd en onze spirituele kracht. Deze componenten zijn voldoende als we beschikken over moed, geduld, volharding en visie. "Laat dat onze inspiratiebron zijn in 1984", aldus mevrouw Liberia.

Klachten bezorging

Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributie-maatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70301.

Suku heeft nieuwe opzet

WILLEMSTAD — Suku is een nieuw leven begonnen als orgaan van Sokudi, de Curacaose organisatie van diabetici. Suku heeft nu meer de vorm van een krant en mikt op een breeder publiek, qua artikelen en illustraties. Het blad gaat om de maand verschijnen en wordt voortaan gratis verspreid onder hen die er belangstelling voor betonen. Dit is mogelijk door de financiele medewerking van Cede Antiyas, zo bericht voorzitter E. da Camara. Wat wel opvalt in deze Suku nieuwe opzet is dat er dan wel een recept in voorkomt voor hen die suikerziekte hebben, maar in het verleden had een dergelijk recept rond de feestdagen daar meer relatie mee.

Het bestuur van Sokudi bestaat naast voorzitter Da Camara uit vice-voorzitter W. E. Chayadi, penningmeesteres I. Phelipa-Van Velzen, secretaris C.R. Evertsen, Alexanderlaan 10 (tel. 44460) en de commissarissen V. W. A. Vermeulen, M. Merite, W. Cratsz en S. Copra, terwijl met de public relations is belast T. Evertsen- Quast, en dr Hewitt de medisch adviseur blijft.

*****

CARTAGENA — De 5 landen van het Andes-pact en de 10 van de Europese Gemeenschap hebben in Colombia een overeenkomst van economische samenwerking gesloten. Er komt een commissie welke eventuele handelsbelemmeringen moet oplossen en welke programma's voor economische hulp moet opzetten. Het Andes- pact sloot ook een overeenkomst met Panama met als doel om tot overleg te komen over de tarieven voor het Panamakanaal. Panama wil lid worden van het Andes-pact.

Markes kandidaat Staten-voorzitter

Coalitie besluit tot aanblijven van kabinet

WILLEMSTAD — De regeringspartijen wijzen een demissionair karakter van de regering op dit moment af en hebben de Arubaanse meerderheidspartij MEP laten weten het wel de basis van het kabinet te willen verbreden. Daarover is een telegram verstuurd naar MEP-leider Betico Croes.

De heren Reintje Martina en Don Martina van de MAN hebben verleden week op Aruba gesproken met MEP-leider Croes over een mogelijke toetreding van die partij tot het kabinet-Martina. De MEP stond er evenwel op dat de regering eerst haar ontslag indient en dat er een geheel nieuwe formatie-ronde van start gaat.

Deze stelling van de MEP werd gisteren door de samenwerkende partijen MAN, PNP, UPB, DP-Bovenwinden en PPA besproken. Zij zijn echter van mening dat een demissionaire status van de regering nu diametraal staat op de noodzaak op dit moment voor rust en stabiliteit in het kader van de urgente werkzaamheden die uitgevoerd moeten worden op staatkundige en sociaal, economisch en financieel gebied.

De coalitiegenoten laten tegelijkertijd weten dat zij het gesprek open houden over allerlei aspecten daaraan verbonden, maar zij gaan er eerst en vooral vanuit dat de huidige regering een realiteit is waar men niet om heen kan. Voorts dienen als uitgangspunten voor de coalitiepartijen de politieke afspraken die een jaar geleden zijn gemaakt in het Little Bay hotel op Sint Maarten en die als basis hebben gediend voor de formatie van de huidige regering, en de consensuspunten van de Ronde Tafel Conferentie alsook een concept-plan voor een algemeen en integraal sociaal, economisch en financieel ontwikkelingsprogramma voor de Antillen. Als de MEP zich daar achter kan scharen worden nadere afspraken gemaakt tussen de samenwerkende partijen en de Arubaanse meerderheidspartij over nadere besprekingen. Het telegram is ondertekend door Don Martina voor de MAN, Leo Chance voor de DP-Bovenwinden, Ciro Pieters (namens Benny Nisbet) voor de PPA, Rudy Ellis voor de UPB en drs Rufus Mc William voor de PNP.

De partijen hebben niet gesproken over een soortgelijke mededeling naar de Curacaose partij DP of de andere Arubaanse partij AVP die beiden ook in de oppositie zitten en kunnen meehelpen de basis van de regering te verbreden. Kennelijk gaat men ervan uit dat de inlijving van de Arubaanse meerderheidspartij voorop moet staan. Inlijving van de anderen zonder de MEP zal namelijk geen werkelijke oplossing aandragen voor de problemen, zeer zeker niet op staatkundig gebied, zoals trouwens in de voorbije jaren is gebleken. Bovendien is de AVP net op eigen houtje uitgetreden. Voor wat betreft de DP heeft vooral de PNP moeite met de twee eisen die de DP op tafel heeft gelegd, te weten ontslag van het kabinet-Martina en een gelijktijdige binnentreding in het Curacaose bestuurscollege op het moment van deelname in de centrale regering. Dan komt er nog bij dat de besprekingen met de MEP opnieuw zijn opgepakt en het telegram is een antwoord van de samenwerkende partijen op een kortelings gehouden gesprek vooralsnog alleen met de MEP.

De huidige regering steunt op een minimale meerderheid in de Staten: twaalf van de 22 zetels. Toch wordt dat voldoende geacht om door te gaan en dat op zich niet voldoende reden om de regering heen te sturen.

In deze vergadering van de regeringspartijen is ook gesproken over de voordracht voor een nieuwe voorzitter van de Staten. Sedert het uittreden uit de regering van de AVP is de heer Bob Lopez Henriquez de laatste fungerende voorzitter geweest. Die post wordt op dit moment waargenomen in voorkomende gevallen door Roy Markes van de MAN. Deze laatste is door zijn partij opnieuw voorgedragen, nu voor het voorzittersschap. Geen van de andere regeringspartijen heeft problemen met dat voorstel. De partijen hebben er eveneens unaniem mee ingestemd dat de PNP de voordracht doet voor het vice voorzittersschap. De kandidaat die al de goedkeuring heeft van de coalitie is Edsel «Papy» Jesurun. De PNP geeft er echter de voorkeur aan deze voordracht in partijkringen nog even goed door te nemen en later met een definitieve kandidaat te komen.

De noodzaak tot aanstelling van een voorzitter is ondermeer gegroeid na speculaties over moeilijkheden daaromtrent tussen de regeringspartijen en in verband met het op handen zijnde bezoek van Nederlandse parlementariers in het kader van het interparlementair contactplan. Dat laatste gebeurt in januari al en het wordt niet raadzaam geacht dan een waarnemend voorzitter de zaken te laten afhandelen. De verwachting is dat de Statenvergadering waarin dit zal worden beklonken nog vóór het einde van het jaar zal plaats vinden of in de eerste week van januari.

Indien besprekingen worden heropend met de MEP over toetreding tot de regering- Martina, zal ook de post van voorzitter van de Staten weer ter discussie kunnen komen. Dat valt ook af te leiden impliciet uit het telegram van de samenwerkende partijen.

In de vergadering van gisteren is ook gesproken over de eventuele houding ten opzichte van een verzoek tot het houden van een parlementaire enquete in de kwestie rond Jules Eisden. De partijen hebben daar geen definitief standpunt over bepaald, maar geen van hen heeft zich voorstander daarvan getoond. MAN-leider beloofde daarop terug te zullen komen in een vergadering van de coalitie wanneer hij nader van Eisden zelf heeft vernomen wat die gaat doen.

Morgen Kerstconcert

WILLEMSTAD — In de Santa Famia-kerk wordt morgen (donderdag)-avond het Kerstconcert gegeven door Orfeon Alegro. De aanvang is half negen.

THE BOTTOM — De Saba Lionsclub zorgde ervoor dat Santa Claus Saba persoonlijk met een bezoek vereerde en voor alle kinderen een cadeau in petto had. Zondagmiddag tegen kwart over twee landde de Twinotter met Santa aan boord, op het vliegveld van Flat Point, waar al ruim een uur lang een grote kinderschare ongeduldig stond te wachten. Na de behouden landing vertrok het hele gezelschap, Santa èn de grote kindermeute, in een lange optocht naar het sportterrein in The Bottom, waar de meegebrachte cadeaux werden uitgereikt.

Eerste plaat van Lodewika

WILLEMSTAD— Zes personen raakten zondag in het verkeer gewond. In totaal waren er acht aanrijdingen met gezamenlijke materiele schade van 26.450 gulden.

De aanrijding met meeste materiele schade was om kwart over tien 's morgens op de Weg naar Westpunt ter hoogte van Grote Berg, tussen twee personenauto's. Eén van de bestuurders reed met te grote snelheid waardoor hij in een bocht de macht over het stuur verloor en tegen een tegenligger botste. Schade ongeveer 19.000 gulden. Drie personen raakten gewond; twee van hun werden in het ziekenhuis opgenomen.

*****

TOKIO — De wereldhandel zal in 84 voor het eerst sinds 4 jaar gaan groeien en wel met 4%, voornamelijk dankzij de opbloei in Japan. Zo voorspelt de Japanse organisatie voor de buitenlandse handel. De prijzen van de grondstoffen gaan weer omhoog, wat een goede zaak is voor de ontwikkelingslanden.

IN DE KANTLIJN

door: R. Sn[illegible]

Eén der meest opvallende aspecten van de vorige week afgelopen verkiezingsstrijd in Venezuela was het veelvuldig gebruik door alle kandidaten en vooral TV- persoonlijkheden van het begrip 'democratie'. Zo vaak werd het woord gebezigd in toespraken, zo vaak ook werd de kijker vergast op lesjes over de waarde van het democratisch bestel en zo nadrukkelijk werd de verkiezings-uitslag een zege voor de democratie genoemd, dat men bijna zou gaan denken dat het in wezen om een pro of contra die vorm van samenleving ging. Maar om die strikte keuze ging het in Venezuela niet. Tegen de achtergrond van de eigen geschiedenis, het omliggende continent en wellicht ook de Latijnse emotionaliteit, kan men begrip opbrengen en zelfs méér dan dat voor dit zware accent, het roept tegelijkertijd een aantal vragen op.

Democratie betreft niet in de eerste plaats de staatkundige vormgeving van samenleving. Wat het wel betreft is een concept, of beter een aantal samenhangende ideeñ, die zeker in de eerste plaats maar tegelijk 'onder andere' leiden tot een duidelijke structurering van de gemeenschap in politiek opzicht. Tot die grond-overtuigingen behoren 'eerbied voor het individu' en als gevolg 'ruimte voor andere meningen i.c. oppositie'. Nu is het van groot belang op dat woord eerbied telkens weer nadruk te leggen. Doet men dat niet — definieert men democratie als een vorm van politieke omgang — dan verruwt die omgang al gauw en wordt de democratie in haar wezen bedreigd.

Men kan helaas niet ontkennen, dat verruwing in de omgang de democratie als samenlevings structuur in heel het Westen in ernstige mate bezig is te ondermijnen. Ook in Venezuela. Herrera Campins had meer dan gelijk toen hij de verkiezings strijd in zijn land onlangs als 'vulgair' beschreef. Een affiche met daarop een vrouw (!) afgebeeld die haar middenvinger omhoog houdt om daarmee aan te duiden wat zij van de zittende regering denkt, zet in feite de democratie onder zware druk. En dat is dan nog maar een van de vele voorbeelden van vergaande grofheid. Met grofheid valt niet te discussieren omdat de ruimte van de eerbied ontbreekt. Het is dan ook maar de vraag of er werkelijk zoveel reden is om te spreken over een overwinning van de democratie bij onze buren op het vaste land. Het zou van meer realiteitszin en bescheidenheid getuigen als bedreiging van binnen uit tegelijkertijd onomwonden erkend werd. Want als deze mentaliteit zich doorzet, zal dat, juist nu één partij de meerderheid in beide kamers heeft, het politieke debat en vooral de functie van oppositievoering wel eens ernstig kunnen frustreren.

TIME's recente analyse van het sterk gedaalde vertrouwen in de pers wijst al evenzeer in de richting van verruwing of wel devaluatie van aan de democratie verbonden waarden. Gebrek aan eerbied voor niveau, voor persoonlijke waardigheid, voor de waarheid zelf, hebben een duidelijk sceptisisme ten aanzien van het media gebeuren teweeg gebracht. Personen worden in staat van beschuldiging gesteld, geruchten tot feiten verklaard, details niet alleen uit hun verband gerukt maar tot bewijs van zelfbedachte verbanden gemaakt, lang voordat een grondig onderzoek — gerechtelijk of anderszins — heeft plaats gevonden. Als gevolg wordt eerbied ongemerkt ingeruild voor argwaan met alle desintegrerende gevolgen vandien. Een verschijnsel helaas ook onze samenleving niet vreemd. En dat roept op tot waakzaamheid. Want al kan men met recht constateren dat de parlementaire democratie maar zeer matig functioneert ten onzent, men mag met redelijke mate van trots vaststellen, dat de Antillen een ruimte van samenleving kennen, waar de meerderheid van naties niet, zelfs bij lange na niet, aan toe komt.

"DAGELIJKSE RIOOL-JOURNALISTIEK"

Bob Lopez Henriquez vs Ultimo Noticia

Felle uithaal naar de sensatie-media

WILLEMSTAD— Tijdens zijn pleidooi in een rechtszaak tegen het ochtendblad Ultimo Noticia, haalde oud-Statenvoorzitter Bob Lopez Henriquez keihard uit tegen alle onverantwoordelijke media op het eiland, waaronder ook het ochtendblad Ultimo Noticia, wiens journalistieke "excessen en buitensporigheden" hij aan den lijve heeft moeten ondervinden.

Lopez Henriquez had de krant van August "Chicho" Jonckheer voor de rechter gedaagd, omdat deze in haar editie van 10 november ten onrechte had geschreven dat hij, Roberto Lopez Henriquez, volgens "geruchten", op het punt stond failliet te worden verklaard.

In zijn pleidooi vanmorgen, zei Lopez Henriquez dat de Nederlandse Antillen helaas niet alle ontwikkelingen van de laatste jaren op communicatie-gebied hadden meegemaakt. Het feit dat er aan de ene kant meer kranten, tijdschriften en radiostations bij zijn gekomen, heeft echter aan de andere kant niet geleid tot een perfectionering van de informatieve taak van de pers. Integendeel, enkele van de communicatiemedia hebben gekozen voor sensatie als middel om de aandacht van het publiek te trekken. Hier noemde de oud-Statenvoorzitter verschillende typische voorbeelden van riooljournalistiek "zoals die dagelijks in deze samenleving kunnen worden geconstateerd". Hij noemde evenwel geen man en paard.

Het is een feit, aldus Lopez Henriquez, dat wij vandaag de dag een ernstig probleem hebben op de Nederlandse Antillen, namelijk, "dat verschillenden van hen, die er prat op gaan zich journalist te mogen noemen, niet de minste of geringste opleiding voor dit belangrijke vak hebben noch enige ervaring daarin hebben opgedaan." Het is daarom ook logisch, aldus Lopez Henriquez, "dat men beweert dat het voldoende is dat je je eigen naam kunt schrijven wil je op de Nederlandse Antillen journalist worden".

Het ergste van de wijze waarop op de Antillen journalistiek wordt bedreven, is volgens Lopez Henriquez het feit dat in de laatste jaren, niet alleen meer opgeblazen feiten worden weergegeven, maar een veel ernstiger iets. Meer en meer zijn bepaalde media zich gaan toeleggen op het, zonder enige verificatie vooraf, publiceren van berichten en insinuaties die nergens op rusten, waarbij niet geschroomd wordt om de eer en goede naam van personen in de gemeenschap aan te tasten. De publicatie van elk van die berichten brengt in deze kleine gemeenschap een lawine van roddelpraatjes op gang. Dit negatieve aspect van de berichtgeving heeft volgens Lopez Henriquez schrikbarende vormen aangenomen en hij vroeg zich af of het individu in de Antilliaanse gemeenschap nog wel recht heeft op enige privacy.

Als gedupeerde in dit geval, heeft ook hij kunnen constateren dat er in onze gemeenschap maar één weg te bewandelen valt, namelijk die van het naar de rechter stappen. Want een tuchtraad of een raad van toezicht bestaat niet, terwijl een eis om rectificatie bij het desbetreffende medium toch niets uithaalt. En als men zijn verzoekschrift bij de rechter heeft ingediend dan moet men ook nog, zoals in zijn eigen geval, de bedreigingen en chantage weerstaan die door het medium op de gedupeerde worden uitgeoefend. Lopez Henriquez beschreef hier hoe iemand van Ultimo Noticia (die hij niet bij naam noemde) op de trap van het Stadhuis tegen hem zei: "Man, je weet niet wat je begonnen bent. Je kunt het nooit van ons winnen. Nu gaan we je pas goed breken".

De enige plaats waar een halt kan worden toegeroepen aan deze "mistoestand" was volgens Lopez Henriquez voor de "groene tafel", het gerecht.

Wat de zaak zelf betrof, ontkende Henriquez weer dat hij persoonlijk failliet zou zijn verklaard of op het punt stond failliet te worden verklaard. Wel was één van de diverse nv's waar hij voor 25 procent aandeelhouder van was, over de kop gegaan. Maar dit faillissement betrof niet zijn persoon. Hij is zelf één van de crediteuren van de failliete boedel. Weer in een ander geval had hij zich garant gesteld voor een andere nv waarin hij participeerde maar ook hier was er geen sprake van persoonlijke financiële problemen.

Rechter mr Molenaar verklaarde ook niet te begri pen waar voor "nieuws" was aan het feit dat iemand schulden had maar waarschuwde Lopez Henriquez er wel voor dat "hoge bomen veel wind vangen".

Aanvankelijk had Jonckheer gevraagd om uitstel van behandeling van deze zaak. Maar de rechter argumenteerde dat de tegenpartij drie weken geleden het verzoekschrift heeft ingediend en dat het argument van Jonckheer dat hij het druk heeft met de kerstkrant geen hout snijdt. "Wij hebben het allemaal druk in de kersttijd", zei de rechter.

Daar het geen kort geding, maar bodemgeschil met verkorte procedure betreft, besloot rechter Molenaar tussen eind januari en de eerste week van februari 1984 uitspraak te doen in deze zaak, waarin Lopez Henriquez om schadevergoeding vraagt voor de hem berokkende schade.

Overigens moet dezelfde Jonckheer morgen opnieuw voor het gerecht verschijnen, kerstkrant of niet, in een zaak die de onderwijzer Richard Hooi tegen het blad heeft aangespannen. Hooi voelt zich al evenzeer in zijn goede naam en eer aangetast door publicaties over hem in die krant.

HARMONIA
Health Food Shop
heeft nieuwe voorraad
Francia 17B (bij Rooi Catootje)
Wij zijn bereikbaar via het tel. no. van Airokor 77564.
Open: 8.30 — 12.00 uur
2.30 — 6.00 uur.

WILLEMSTAD — Traditiegetrouw gaf het koor Orfeon 'Crescendo' onder leiding van Frank Davelaar gisteravond een Kerstconcert en traditiegetrouw was de kerk zeer goed gevuld. Op de foto het koor met uiterst links dirigent Frank Davelaar. Uiterst rechts op de foto zit de harpiste Vera Stern. Midden voor zitten de twee hoornisten uit Puerto Rico, Cesar Rosario en Pedro Mujica.



Kerstkrant Amigoe 1983

De Amigoe heeft ernaar gestreefd om dit jaar opnieuw een kerstkrant te produceren die inhoudelijk en qua vormgeving bijdraagt tot een waardige invulling van de kerstdagen. Het resultaat is een keur van interessante artikelen over uiteenlopende onderwerpen, dankzij de bijdragen van evenzoveel vaste medewerkers, bedoeld om te dienen tot leesgenot van de abonnees van deze krant. Districo NV zal vandaag op Curaçao voor de bezorging ervan zorg dragen. Vanwege de aantallen en het grote gewicht van deze extra editie, die wordt toegevoegd aan de gewone krant, kan het hier en daar wat moeite geven in de distributie. Daarom is Districo van plan om in die gevallen de bezorging ervan te spreiden over vandaag en morgen. Die abonnees die morgen de kerstkrant ook nog niet hebben gehad, moeten daar dan onmiddellijk de Districo over bellen op de telefoonnummers 70503, 70504 en 70304.

WILLEMSTAD— Het aantal aanrijdingen in het dinsdagverkeer bedroeg 12. Hierbij vielen 3 gewonden; de totale materiele schade bedroeg 16.000 gulden.



ABVO gaat praten met bestuurscollege

Garanties vereist voor offers bonden

WILLEMSTAD — Zolang de regering niet met een integraal plan komt, waarin de toekomst - perspectieven en garanties tegenover de van de overheids - bonden gevraagde offers worden geplaatst, blijft in ieder geval de ABVO op haar standpunt staan dat niet zondermeer zal worden ingeleverd. De ambtenarenbond is zo nodig bereid op nationaal niveau tot acties over te gaan. Die kunnen variëren van het houden van vergaderingen onder werktijd tot een volledig lam leggen van het ambtenaren - apparaat. Zo verklaarde vanmorgen ABVO - woordvoerder Hubert "Bèbè" Rojer.

Het ABVO - bestuurslid reageerde hiermee vandaag op een telegram van minister - president Don Martina. In het telegram, dat gericht was aan de ABVO, de politiebond NAPB, de SEPA en de WICSU, stelde de premier nota te hebben genomen van het feit dat de vakbondsleden het regerings - voorstel inzake uitbetaling van een "lumpsum" van de hand hadden gewezen. Gezien de kritieke financieel - economische situatie waarin de Antillen in het algemeen en de centrale regering in het bijzonder verkeren, aldus Martina, beschikt de regering evenwel niet over de ruimte om met de vakbonden tot een andere regeling te komen. De regering blijft desalniettemin bereid de dialoog omtrent haar voorstel met de vakbonden voort te zetten, besluit het telegram.

Voor de situatie waarin de Antillen en de regering verkeren, bestaat bij de ABVO alle begrip, verklaarde Rojer tegenover de Amigoe. Dat betekent echter niet dat de regering ook de medewerking van de ambtenarenbond krijgt. De bond twijfelt er namelijk aan, zo liet hij weten, of de regering ook werkelijk alles in het werk stelde om een verandering in de situatie te bewerkstelligen. Een integraal plan om een positieve kentering in de situatie te brengen, dan wel de maatregelen en haar consequenties in kaart te brengen, is toch wel het minste dat van de regering mag worden verwacht, vindt Rojer.

KRITIEK

Terwijl de vakbondsman enerzijds erkende dat de Antillen in een slechte situatie verkeren, legde hij er anderzijds de nadruk op dat deze situatie ondermeer te wijten was aan een slecht beleid. Die mening werd ook op eilandsniveau gedeeld, merkte hij op. Immers gisteren uitte gedeputeerde van Financiën George Hueck, wiens partij notabene regerings - verantwoordelijkheid deelt, op tv felle kritiek op het regerings - beleid, voerde Rojer aan.

De ABVO beschikt over onvoldoende bewijzen over het ontbreken bij de centrale regering van de middelen om de ambtenaren hun indexering en vakantie - toelage uit te betalen. Rojer liet blijken niet al te veel geloof te hechten aan dit argument. Waar kwam anders de plotselinge ommezwaai van de regering vandaan, vroeg hij zich af. Eerst was er absoluut geen geld die verkregen rechten te laten voortbestaan, terwijl daarna het voorstel van een lumpsum op de proppen kwam.

KOPLOPERS

De ambtenaren hebben in het verleden al aardig wat ingeleverd. Zij vormen als het om inlevering gaat al geruime tijd de koplopers, argumenteerde het ABVO - bestuurslid. Waar maar al te vaak overheen wordt gezien, merkte hij op, is dat de ambtenaren in de crisis - periode van 1975 tot 1980 door het aftoppingsplan 5C heel wat op hun salaris inleveren. Nu moeten de bijdragen ook door de andere sectoren worden geleverd. De indruk wordt weliswaar gewekt dat zulks ook het geval is, maar aan de andere kant worden de maatregelen voor de vri e beroepen pas in het eerste kwartaal van 1984 van kracht, terwijl de ambtenaren het sedert juli dit jaar zonder indexering moeten stellen.

Een duidelijk bewijs van het slechte regerings - beleid vindt Rojer onder andere het feit dat de regering geld blijft pompen in particuliere en semi - particuliere ondernemingen. Miljoenen guldens worden in deze ondernemingen gestopt om ze draaiende te houden, maar ondertussen betalen diezelfde ondernemingen wel Kerstbonussen en dergelijke uit. De ambtenaren moeten daarentegen voor het merendeel altijd al de Kerstbonus ontberen. De secundaire voorwaarden van de ambtenarij zijn al evenmin om over naar huis te schrijven, terwijl die voorwaarden binnen de met geld geïnjecteerde bedrijven aanzienlijk gunstiger zijn. De ministers zelf gaan ook met forse bedragen strijken en laten zich de vakantiedagen uitbetalen, voerde Rojer aan. Neem daarbij nog eens het aantal ambtenaren dat op non - actief staat, waarvoor de regering geen werk vindt en die ondertussen wel worden uitbetaald, dan is toch een duidelijk bewijs van wanbeleid geleverd, vindt hij.

NATIONALE CRISIS

Indien er overigens werkelijk sprake is van een nationale crisis dan zou het toch onderhand op zijn plaats zijn indien zowel de Staten als de diverse eilandsraden hierover in vergadering bijeenkwamen. Er worden wel vergaderingen belegd om beschuldigingen aan het adres van een gedeputeerde te bespreken. Evenzo wordt er een vergadering gewijd aan het bureau Domeinbeheer. Maar voor een dergelijke crisis als de regering iedereen voorspiegelt, vindt er geen vergadering plaats. De ABVO was in ieder geval bereid haar standpunt door middel van acties kracht bij te zetten, besloot Rojer zijn betoog.

FINANCIEEL PROFIEL

Op eilandelijk niveau komt vanmiddag het Bestuurscollege van Curaçao bijeen met vakbonds - vertegenwoordigers. Rojer zei hieromtrent te verwachten dat het Bestuurscollege aan haar verplichtingen jegens haar ambtenaren zou voldoen. Gezaghebber Ronnie Casseres verklaarde op zijn beurt tegenover de Amigoe dat vanmorgen het BC in een bijzondere vergadering bijeen zou komen voor bespreking van een financieel profiel. Dit werd opgesteld door de afdeling Financiën met medewerking van de Centrale Bank. Het eerste deel van het financieel profiel werd gisteren reeds ontvangen, terwijl het resterende deel vandaag verwacht werd.

Het profiel is een intern stuk waarin in feite de cijfers op "een rijtje" worden gezet, aldus Casseres. Het is niet de bedoeling dat in het stuk conclusies worden vervat. Tot die conclusie moet het Bestuurscollege aan de hand van de cijfers zelf komen. Uitgaande daarvan zullen de consequenties van mogelijke maatregelen worden doorgenomen en kan een beslissing kunnen voortvloeien. Het profiel zal derhalve vanmiddag op de vergadering met de vakbonden als basis worden gebruikt.

Na PWFC-suggestie bij Landsbemiddelaar

Shell doet tegenvoorstel voor cao

WILLEMSTAD — Als antwoord op een door de vakbond PWFC ingediend cao - voorstel, zal vandaag nog de onderhandelings - delegatie van de Shell - maatschappijen schriftelijk een tegenvoorstel bij Landsbemiddelaar mr. Elco Karel indienen. Zij besloot hiertoe na een vanmorgen gehouden vergadering van de partijen in aanwezigheid van de Landsbemiddelaar.

De deze week hervatte cao - onderhandelingen tussen de PWFC en de Shell kwamen op gang door indiening door de vakbond van een voorstel dat gebaseerd was op het eerste en laatste voorstel dat Landsbemiddelaar Karel te berde bracht. De vakbonds - delegatie gaf vandaag mr. Karel en de onderhandelings - delegatie van de Shell een nadere toelichting op haar voorstel. Van Shell - zijde werd daarop verklaard dat de delegatie nota had genomen van de inhoud en de toelichting en zij zich hierover intern zou beraden om vervolgens vanmiddag een tegenvoorstel in te dienen.

CARDINAAL

De cardinale punten in het vakbonds - voorstel zijn de duur van de cao, de clausule met betrekking tot de aanpassing in de kosten van levensonderhoud, een vervanging voor de reductie op de vakantie - toelage en een bonus ter compensatie van hetgeen de werknemers inleveren indien de bedrijfs - resultaten naderhand positiever uitvallen dan nu wordt verwacht. Waar het vakbonds - voorstel inderdaad globaal de voorstellen van de Landsbemiddelaar lijkt te volgen, paste de PWFC diverse clausules naar eigen voorkeur aan. Voor wat betreft de duur van de cao stelde zij een looptijd van twee jaar voor. Karel kwam in al zijn cao - voorstellen met een looptijd van drie jaar. Ook ten aanzien van de aanpassing van de lonen in een stijging in de kosten van levensonderhoud, de indexering, staat de PWFC een verlaging voor. Landsbemiddelaar Karel gaf de invoering van een drempel van vijf procent in overweging alvorens tot indexering wordt overgegaan. De vakbond opperde verlaging van de drempel tot 2,5 procent.

RUILEN

De door de maatschappijen voorgenomen afschaffing van de vakantie - toelage wil de vakbond ruilen. In plaats van een vermindering op de vakantie - toelage kunnen de werknemers mogelijk een kostenvermindering voor de maatschappijen tot stand brengen indien de maatschappij - bijdrage aan de spaarregeling gereduceerd wordt, meent de bond. Deze komt tenslotte ook als een van de voornaamste punten in haar voorstel, met de clausule aangaande een bonus. Die clausule werd door de Landsbemiddelaar eerder opgesteld als compensatie voor het verlies van de indexering. Zo de bedrijfs - resultaten in de toekomst positief bleken, kan tussen werknemers en werkgevers overleg worden over een mogelijke compensatie - bonus, argumenteerde destijds mr. Karel.

De PWFC - delegatie verwerkte overigens in haar voorstel ook een aantal garanties die zij van de maatschappij wenst te ontvangen met betrekking tot herinvestering van vrijgekomen gelden in de bedrijven en met betrekking tot de werkgelegenheid, informatie omtrent toekomstige ontwikkelingen en de continuïteit binnen de Shell - maatschappijen.

Matroos ontvoerd en beroofd

WILLEMSTAD— Een bemanningslid van een schip verscheen behoorlijk toegetakeld aan het recherche bureeau en verklaarde dat hij omstreeks acht uur het casino van een hotel in Punda had verlaten. Buiten het hotel werd hij door drie mannen benaderd en vervolgens gedwongen om in een kleine witte auto te stappen. De mannen brachten hem in de buurt van de luchthaven alwaar zij hem mishandelden en er vandoor gingen met het bedrag van 275 dollar dat hij bij zich had. De aangever klaagde over pijn over zijn hele lichaam en vertoonde verschillende bloeduitstortingen in zijn gelaat. De recherche stelt een onderzoek in.

BE SURE - INSURE WITH:
USI UNITED SECURITY
George Madurostraat 22 Aruba, Phone 21895

Op de REDAKTIE van het dagblad Amigoe op Curaçao is er plaats voor een

REDAKTEUR / VERSLAGGEVER (M / V).

Aan belangstellenden wordt verzocht te solliciteren.

Vereisten: - een degelijke vooropleiding, minimaal HAVO/VWO;
- een dynamische persoonlijkheid;
- bereidheid om in teamverband te werken.

Ervaring als journalist strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan de Direktie van Uitgeverij Amigoe n.v., P.O.B. 577, alhier.

REGALO! CADEAU! GIFTS!

SANTA CLAUS IS HAPPY!
TURN OUR ROULETTE!
HIT YOUR LUCKY NUMBER!
AND GET YOUR MERCHANDISE
COMPLETELY
FREE!
DURING THE MONTH OF
DECEMBER
EVERYBODY ...

at

— A.T.C.-ARUBA PALM BEACH HOTEL
— LE GOURMET
— DEPT. STORE-NASSAUSTRAAT.

By tradition... the best

ARUBA TRADING COMPANY


You'll participate in the
ORBA ...
f. 16.000,- cash prizes

SRANAN

BAR - RESTAURANT SRANAN

RESTAURANT

Pos Chiquito 78 B
Tel.: 47445

Geopend vanaf 17 december

Tijd: 10.30 a.m. - 22.30 p.m.

Verkrijgbaar: MOKSIE
CHOW MEIN
NASI GORENG
BLOED WORST
TELO
ROTIE en nog veel meer

Bij aankoop vanaf fls. 25,- ontvangt U een ... SRANAN

Wij nemen ook bestellingen voor de Kerstdagen en Nieuwjaar zoals:
ROAST DUCK, ROAST CHICKEN,
ROAST PORK, CHA-SIAU, POM enz.

Robin Hood

E HARIÑA DI PAN
CU MESTER TIN NA MAN
DEN CUSHINA TUR ORA!

HARIÑA "Robin Hood": PAN DEN CAS. Anto no pan só, pero tambe bolo, pan bolo, pastechi, pan dushi, tért, macaron.....den un palabra: PA TUR COS CU TA PIDI HARIÑA DI PAN!

Un hariña enriquecé cu vitamina ..... pero pa duna e mihó resultado cu ta existi.

Pa calidad.

Happy Holiday

You "auto" know we'd wish you a smooth-running, hi-octane Christmas!
Hearty greetings from all of us to all of you

Happy New Year

WAYNE'S GARAGE

also from:

A STAR ...

ALL SWEDISH NATIONALS

residing in Aruba are hereby kindly requested to contact the

SWEDISH VICE CONSULATE

IN ARUBA

as soon as possible.

(Phone 21821 or 28168)

NOTICIA 1320

VOZ DI ARUBA

Tur momento di dia en busca di e ultimo ... noticia nacional y internacional. Corresponsal na Corsow, Bonaire, Estados Unidos y Hulanda. Ademas servicio directo di telex di ANP y UPI.



Edicion Principal:
6:55 mainta
12:20 merdia
6:15 atardi

Boletin informativo:
8 - 9 - 10 - 11 mainta
3 - 4 - 5 atardi
kier ora, Boletin Extra

La Venezolana

ontving grote ... costumes, hemden, broeken, schoenen voor de komende feestdagen.

15%

In de maand december
Vijftien procent korting

Doe nu Uw keuze, betaal een bedrag aan en de goederen worden voor U apart gelegd.
U behoeft dan tijdens de grote drukte niet te wachten en heeft de eerste keuze.

Bij iedere aankoop van f. 25,— ... ORBA campagne met f. 16.000,— aan prijzen

La Venezolana

DE herenkledingzaak van Aruba.

TOPCAR

and

RECONDITIONED CARS

zullen i.v.m. de feestdagen en aansluitende inventarisatie

GESLOTEN

zijn van 26 dec. 1983 t/m 3 januari 1984.
Op 4 januari 1984 zijn wij weer geheel tot Uw dienst.

Wij maken van deze gelegenheid gebruik om onze cliëntele te danken voor het in 1983 in ons gestelde vertrouwen.

Prettige Feestdagen
en
Voorspoedig 1984

Nogmaals dank voor Uw medeleven gedurende de tijd dat ik ziek en herstellend was.
Gelieve dit als persoonlijk te willen beschouwen.
Ook namens mijn familie.

Betico Croes.

In de moeilijkste momenten van het leven leert men zijn ware vrienden kennen.
Uw medeleven was een teken om hoop in het leven te blijven koesteren.
Deze stimulans Uwerzijds zal ons zeker al die grieven en narigheden doen vergeten.
Moge God U allen zegenen voor het in Hem gestelde vertrouwen en voor de gebeden die verhoord werden.

Betico Croes, Echtgenote en kinderen.

De beste wensen
voor een

ZALIG KERSTFEEST
en
VOORSPOEDIG
1984

NED. LLOYD (Aruba) N.V.
NED. LLOYD (Curaçao) N.V.

Kroonvlag Travelburo (Aruba) N.V.
Kroonvlag Travelburo (Curaçao) N.V.

WONGCO
GIVES YOU AN EASY STEP INTO STYLE

GUARANTEED

YOUR TAILORED LIFE!

THE SPIRIT OF CHRISTMAS ...

WONGCO

Wij wensen U allen en in het bijzonder onze vele klanten

Bon Pascu y
Bon Aña Nobo

Dank voor het in ons gestelde vertrouwen waardoor wij groeiden tot het grootste bewakingsbedrijf op Aruba.
Ook in 1984 zorgen wij voor Uw veiligheid.

United Security
Guard Aruba

Wilhelminastraat 19 - Tel.: 26002

John Croes
directeur-eigenaar.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresquería Ingrid.

NOORD: Panadería Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110

ALARMCENTRALE: 115.

FATUM
De Nederlanden van 1845
"sigur, pa un i tur!"
TELEFOON 24888
Nationale Nederlanden

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Krull* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Author, Author* (14 jr.)
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Bad Timing* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Fade to Black* (18 jr.).
***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
***

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

problemen met
airco of
elektriciteit?
BEL 22188
voor comfort
en zekerheid!
TEARASA N.V.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M. Cheung, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).
***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brasil;
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.
***

Tuin van Jeugd bij Henriquezpark

"Help een handje met een plantje"

ORANJESTAD — In het kader van de actie "Help een handje met een plantje" zal als eerste project door de jeugd een tuin worden aangelegd bij het Neptalie Henriquez Park. Uit alle districten van Aruba zal er een keuze uit kinderen worden gedaan, die hieraan met plezier willen meewerken.

De bedoeling van de actie is, zo vertelde mevrouw Helen Janssen in een gesprek met de Amigoe, waarbij zij opmerkte dat dit geen Womensclub-project is, het kind te motiveren en meer te betrekken in de opbouw van het ontwikkelingsproces van zijn eigen omgeving. Mevrouw Janssen koos het Neptalie Henriquezpark omdat dit het beste voorbeeld is van een actie van het (ene) kind voor het (andere) kind. Deze kinderen zullen later hierdoor met minder vandalistische neigingen opgroeien in de gemeenschap kinderen. Ouders of leerkrachten die interesse in dit project hebben en willen meehelpen kunnen contact opnemen met mevrouw Helen Janssen (telefoon 23593). In de nabije toekomst komen nog verschillende andere projecten aan bod, verspreid over geheel Aruba. Maar dat gebeurt pas na de carnavalsdrukte.

Het toezicht over de aanplant heeft de heer John Merryweather. Mevrouw Janssen zal in haar functie van "onbetaald ambtenaar-huisvrouw" deze acties gestalte gaan geven onder de naam van "Comission di Limpiesa di Gobierno".

Betico Croes:

Sterke regering enige oplossing

ORANJESTAD — MEP - leider Betico Croes heeft aan de partijleiders, die deel uitmaken van de huidige regerings - coalitie — met uitzondering van de PPA — telegrammen gezonden. De heer Croes wijst erop dat reeds enige tijd politieke onrust op de Antillen heerst. Met het oog op belangrijke socio - economische en andere maatregelen, die genomen moeten worden, ook op staatkundig terrein, doet hij een dringend beroep op deze partijen om voorwaarden te scheppen die tot de vorming van een nieuwe regering kunnen leiden. Voor Aruba is het onaanvaardbaar en wordt het ook niet getolereerd dat de democratische rechten steeds weer vertrapt worden.

De heer Croes wijst er tenslotte op, dat alleen een sterke regering, welke representatief is voor de volkeren van alle eilanden de oplossing in de huidige situatie zal kunnen brengen.

Asoa: gezaghebber vertrapt rechten

ORANJESTAD — Het bestuur van de ASOA heeft in een telegram aan het Bestuurscollege protest aangetekend tegen het feit dat gezaghebber Pedro Bislip enige dagen geleden vertegenwoordigers van de vakbonden van de publieke tribune heeft laten verwijderen, terwijl volgens de Asoa deze mensen zich toch rustig gedroegen. De Asoa is van mening dat de gezaghebber in deze zonder enige legale basis heeft gehandeld. (Wij adviseren Asoa om de ERNA, artikel 31 er eens op na te slaan. red). De Asoa spreekt zelfs over het vertrappen van de mensenrechten om vrij te demonstreren. De Asoa protesteert tegen dit optreden en vraagt het BC om hem te verzoeken hierover verantwoording af te leggen.

Onvolledige documentaire over Mao-Zedong

PEKING — Sinds gisteren draait in een tiental bioscopen in Peking een film over het leven van Mao Zedong waarin de culturele revolutie, de periode tussen 1966 en 1976 die zo als de huidige leiding zegt rampzalig is geweest voor het land, is weggemoffeld. De film is gemaakt ter nagedachtenis aan de in september 1976 overleden Mao die op 26 december 90 jaar zou zijn geworden.

In de film, die 80 minuten duurt en gewoon "Mao Zedong" heet, wordt met vrijwel geen woord gerept over de culturele revolutie toen Mao veel van zijn naaste medestanders aan de kant zette en die aan velen het leven kostte. In het stuk komt ook nergens Jiang Qing voor, Mao's vierde vrouw die een maand na diens dood in september 1976 werd gearresteerd en op het moment een levenslange gevangenisstraf uitzit wegens haar aandeel aan de culturele revolutie als leidster van de "Bende van Vier".

TELEARUBA

WOENSDAG: 17.00 Telematch; 17.50 Studio sport; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 The Christmas Pink Panther show; 20.00 Telenoticias; 20.30 More real People; 21.00 Dallas (Legacy); 22.00 Dramatized Stories; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

DONDERDAG: 17.00 Yes you Can; 17.30 Different Strokes; 18.00 Nos Mundo; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba i su Independencia; 21.00 CHIPS (Christmas Watch); 22.00 Culturma; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

Aardschokken op Aruba

PONTON — Kort voor één uur werden op Aruba kort achter elkaar twee lichte aardschokken van slechts enige seconden waargenomen.

Uit telefoontjes die bij de radiostations en de Amigoe binnen kwamen bleek dat de lichte schokken gevoeld werden in de omgeving van Ponton, Paradera, Oranjestad en San Nicolas.

Uit Caracas wordt vernomen dat ook daar de schokken gevoeld werden. Het epicentrum zou gelegen hebben tussen Aruba en Paraguana. Het werd middelmatige schokken genoemd, ongeveer vier op de Richter-schaal wat sterkte betreft.



Zakenvaria

DE SABAANSE middenstand is met nog een zaak uitgebreid: In St. John's openden Yvonne en Franklin Wilson de deuren van hun Kiddy Book Korner, een zaak waar men voor alle soorten school- en kantoor - benodigdheden terecht kan. In de fraai aangeklede en ingerichte zaak liggen alle artikelen overzichtelijk uitgestald.

Over bureau Levens-en gezinsmoeilijkheden

Min. Croes antwoordt sociaal werk(st)ers

ORANJESTAD — Minister van Sociale Zaken Margo Croes heeft met een brief gereageerd op de bezorgdheid van de groep Bezorgde maatschappelijke werkers(sters) ten aanzien van de gebeurtenissen rond het hoofd van het bureau Levens en Gezins- moeilijkheden en het feit dat betrokken hoofd inmiddels Aruba zou hebben verlaten. De bewindsvrouwe wijst erop dat zij begrijpt dat wat het functioneren van dit bureau betreft er geen problemen zijn. Zij bevestigt dat de regering een onderzoekcommissie heeft benoemd. Voorts dat zij geen afspraak noch verplichting heeft om het resultaat van dit onderzoek bekend te maken, wel dat stappen genomen zullen worden in deze.

De minister wijst erop dat zij haar optreden en beleid in deze zaak als een gezonde aanpak ziet en laat daarom de sterke uitlatingen van de groep, zich in hun brief vervat, voor hun rekening. De commissie heeft verantwoordelijkheid af te leggen aan de minister en niet aan bedoelde groep. Het is de wens van de regering om ook maatregelen te nemen tegen alle werknemers, van hoog tot laag, die het werk niet uitvoeren waarvoor betaald wordt met gelden van de gemeenschap. De minister kondigt aan dat zij te zijner tijd, rekening houdende met haar verantwoordelijkheid, een beslissing zal nemen.

Tenslotte wijst de bewindsvrouwe erop dat de groep Bezorgde maatschappelijke werkers er van overtuigd kan zijn dat zij niet zal toestaan dat haat of wraak hierbij van invloed zijn.

Directeur Peter McNamara:

Sea & Sun niet in vaarwater van ALM

WILLEMSTAD — Sea & Sun Airlines zal niet op de markten van de ALM vliegen. Dit blijkt uit een perscommunique van de ALM-directeur McNamara. De problemen die ontstaan waren omdat de luchtvaartmaatschappij, tegen de afspraken in, toch op ALM-routes wilde vliegen zijn volgens de ALM opgelost.

De ALM-directeur heeft het persbericht verstuurd naar aanleiding van verschillende publicaties over de problemen rond de luchtvaartmaatschappi. In juni 1983 is de ALM benaderd door Sea & Sun met de vraag of zij op de Antillen de honneurs van Sea & Sun wilde waarnemen. Aangezien toendertijd duidelijk gesteld werd dat de luchtvaartmaatschappi niet op ALM-routes zou vliegen, ging de ALM hiermee akkoord, aldus het persbericht. Later echter bleek dat de maatschappij plannen had om toch op bestaande ALM-routes chartervluchten uit te voeren. De ALM heeft hier volgens het persbericht fel tegen geprotesteerd. Ondertussen zijn die problemen uit de weg geruimd en zal de ALM zelf zorg dragen voor passagiers uit Baltimore, Philadelphia, Boston en New York, zo besluit ALM-directeur McNamara.

Zoals bekend waren er nogal wat protesten binnen gekomen toen bleek dat de Sea & Sun maatschappij advertenties plaatste met reclame voor vluchten op ALM-routes. De Arubaanse Hotel en Toeristen Associatie, AHATA, dreigde zelfs naar de rechter te zullen stappen indien er geen landingsverbod aan de luchtvaartmaatschappij zou worden opgelegd.

WILLEMSTAD — Het Antilliaanse maandblad Progreso heeft in zijn laatste nummer aandacht besteed aan de Curacaose luchthandel. Frans van de Laar tekent daarover. Na een recent bezoek aan de Antillen heeft hij zich in deze materie verdiept met als resultaat een fraai verlucht verhaal. Progreso is het orgaan van de gelijknamige stichting, welke actief is in zuidelijk Nederland.

Donaties van Viana-fonds

ORANJESTAD — Van het bestuur van het Viana Charity fund wordt vernomen dat traditiegetrouw ook in deze Kersttijd het fonds weer schenkingen heeft kunnen doen aan verschillende organisaties en instellingen. Dit maal een totaal bedrag van 43.000 gulden. Dit fonds werd jaren geleden opgericht door de bekende Arubaanse zakenman Manuel Viana, die een fonds opzette en daarvoor een bestuur benoemde. De heer Tico Croes is nu bestuurslid geworden in plaats van de heer Henk Tulp, die Aruba gaat verlaten. Het bestuur ziet er nu als volgt uit: voorzitter Urbano Maduro, penningmeester Brian James, Ebby Arends secretaris, Raymond Croes en Tico Croes leden.

Bestuur Zusters Dominicanessen Bethanie

NOORD — De zusters Dominicanessen van Bethanie van het Imeldahof te Noord vergaderden tijdens het afgelopen weekeinde onder voorzitterschap van de algemene overste zuster drs. Agnes van der Voorden. Er werd onder meer een nieuw bestuur gekozen, te weten "zuster Brigitte van Erp regionale overste, zuster Susanna Vloedgraven priorin, zuster Gemma Figaroa bestuurslid, zuster Parvula van Abel, voorheen regionale overste en priorin van het Imeldahof zal begin januari 1984 naar Nederland gaan voor enkele maanden om er een welverdiende vakantie door te brengen. Daarna keert zij op het Imeldahof terug.

Zakenvaria

IN DE ARENDSTRAAT 18 kreeg Aruba er weer een nieuwe zaak bij. Ditmaal een delicatessenzaak van mevrouw Brenda Somers—Wever die de naam draagt van "Summertime". Naast vele delicatessen zijn er ook noten en andere lekkernijen verkrijgbaar.

Drie Bovenwindse eilanden bijeen over samenwerking

THE BOTTOM — Onlangs is een afvaardiging van de Sabaanse WIPM, de partij die op het ogenblik een meerderheid in de raad heeft, naar St. Maarten geweest. De delegatie bestond uit partijleider Vernon Hassell, Cessie Granger en Will Johnson, terwijl Max Nicholson als adviseur mee ging. Op St. Maarten is vergaderd met een delegatie van de Statiaanse DP (Kenneth van Putten en Julian Woodley) en met een delegatie van de DP op St. Maarten (Claude Wathey en Marcel Gumbs). Het doel van de vergadering was na te gaan op welke gebieden een nauwere samenwerking mogelijk is in de toekomst tussen de drie Bovenwindse eilanden.

Alle partijen zijn er van overtuigd dat een betere samenwerking mogelijk is en dat iedereen daar wel bij zal varen. Eén van de beslissingen is geweest dat er in januari een vergadering belegd zal worden tussen een delegatie van de Bovenwinden en een Nederlandse afvaardiging van leden van de Tweede Kamer, die dan de Antillen bezoeken.

"Hem vindt u alleen in de



QUINCY
hij weet altijd wel raad in moeilijke situaties. Laat hem maar schuiven. Toch leuk dat ook dat terug te vinden is in uw lijfblad.



U TREFT HET MET ZO'N KRANT !

Bark vergaan, opvarenden gered door ander barkje

ORANJESTAD — Twee uren uit de kust van Aruba is gisteren het fruitbarkje "Rosmila", volgeladen met vracht, vergaan. Doordat een van de latten van de bodem van het barkje los raakte, maakte het bootje snel water en zonk al spoedig. De vier opvarenden werden korte tijd later aan boord genomen van het fruitbarkje "Liberal" dat hen veilig in Oranjestad aan wal bracht. De Liberal zal de geredden van de Rosmila naar Venezuela brengen.

Aruven verliest ook in hoger beroep

ORANJESTAD — Voor het hof van Justitie werd enige tijd geleden het hoger beroep behandeld dat de Aruven had ingesteld tegen het vonnis van de rechter in eerste aanleg, die in zijn vonnis bepaalde dat het ontslag van de Aruven-directeuren Peter Wurtz en Mario Croeze ten onrechte was gegeven. Beide directeuren, bijgestaan door mr. Paul Sjiem Fat hadden deze zaak toen aangespannen en werden in het gelijk gesteld. Het hof van Justitie bevestigde gisteren het vonnis van de rechter in eerste aanleg en veroordeelde de Aruven in de kosten van het geding.

Join Us
FOR A MERRY CHRISTMAS
The finest Christmas dinners served in a tastefully decorated atmosphere created by Mrs. Ellis and her staff.
Dec. 24, 25 & 26. -- Tel.: 23380
TALK OF THE TOWN

Zitting Algemene Vergadering verdaagd

NEW YORK — De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft gisteren haar zitting verdaagd na een emotioneel beroep van haar voorzitter op de supermachten om een nucleaire confrontatie te voorkomen en de onderhandelingen te hervatten.

Voorzitter Jorge Illueca uit Panamá zei dat de situatie in de wereld steeds slechter wordt met name als gevolg van het zich uitbreidende internationale terrorisme en de escalatie in de nucleaire wapenwedloop. Hij trok het nut van de werkzaamheden van de Algemene Vergadering over ontwapening en van de ongeveer 65 resoluties die over dit onderwerp zijn aangenomen in twijfel. Het is volgens hem tijd de procedures van het VN - orgaan te herzien.

AMERICA LATINA

CARACAS — Colombia gaat het Venezolaanse programma om de menselijke intelligentie te ontwikkelen overnemen. Dit gebeurt in het kader van een samenwerkingsprogramma tussen beide landen. Het pas afgesloten verdrag houdt onder meer ook in dat materiaal, teksten en bevindingen over de in Venezuela bereikte resultaten met dit programma ook worden overgedragen. Venezuela was het eerste land in de wereld dat in dertijd met de komst van president Luis Herrera Campins een ministerie invoerde voor de Ontwikkeling van de intelligentie. Verschillende van de Venezolaanse programma's zijn ontworpen door internationaal bekende deskundigen zoals Edward de Bonovan Engeland en de Israelier Reuben Feurerstein. Venezuela heeft zijn intellegentieprogramma ook uitgevoerd naar China, Spanje, de Sovjet Unie en andere landen.

BOGOTA — De guerrillabeweging M-19 van Colombia heeft toegezegd dat men het zwaard van Simon Bolivar terug zal geven aan de autoriteiten wanneer het vredesakkoord tussen M-19 en president Belisario Betancur wordt ondertekend. Het zwaard van Bolivar werd negen jaar geleden uit een museum in Bogota gestolen. Bolivars zwaard is ons meest dierbare symbool, aldus M-19. In onze handen is hij veiliger dan in die van anderen.

M-19 heeft de president van de Colombiaanse afdeling van Sociedad Bolivariana, kolonel buiten dienst Alberto Lozano Cleves, ontvoerd, kennelijk vooral voor propagandistische doeleinden. Hij werd niet lang daarna weer vrijgelaten. Ook tegenover deze Bolivariana-functionaris gaf M-19 de verzekering dat men slechts vrede wil. Hij heeft een langdurig debat gehad met zijn ontvoerders over de betekenis van Simon Bolivar. De guerrillastrijders wezen erop dat zij zich laten inspireren door de Bolivariaanse gedachten, zo zei Lozano Cleves. Spanje heeft ondertussen persberichten ontkend als zou Madrid garant staan samen met Parijs voor een vredesakkoord tussen een deel der Colombiaanse guerrilla en de regering van dat land.

AUCKLAND — Bij zijn eerste bezoek sedert de val van het Allende-bewind in Chili is de Chileense viermaster Esmeralda op bezoek gegaan in Nieuw Zeeland en in de haven van Auckland onvriendelijk ontvangen. Bij voorgaande gelegenheden was de ontvangst van de Esmeralda steeds allerhartelijkst. Het zeilschip werd begeleid door drie patrouilleboten en vijf politieboten en elf andere eenheden van de politie om te voorkomen dat demonstranten het schip zouden overmeesteren. Onder de demonstranten bevonden zich Chileense ballingen.

SANTA MARTA — De president van Ecuador Oswaldo Hurtado heeft verklaard dat de presidenten van de Andes-pactlanden de politieke wil hebben om de bestaande problemen binnen dit pact te overwinnen. Hij zag ook mogelijkheden aanwezig om het Andes pact uit te breiden. Hij ging hierop niet nader in. Samen met zijn collega's van Bolivia, Panama, Venezuela en Colombia woonde hij de sluiting bij van het eeuwfeest van Simon Bolivar in de Colombiaanse havenplaats Santa Marta.

BUENOS AIRES — De coordinator van de Sandinistische regering van Nicaragua, Tomas Borge, heeft tijdens zijn bezoek aan Argentinie bij de machtsaanvaarding door president Raul Alfonsin, de verzekering gekregen van de solidariteit van verschillende Argentijnse partijen. Dit voor het geval dat Amerika zou besluiten het land binnen te vallen. De Nobelprijswinnaar voor de vrede, Adolfo Perez Esquivel, heeft aangekondigd de jaarwisseling in Managua mee te maken samen met het Nicaraguaanse volk. Presidentskandidaat voor de Intransigente partij Oscar Alende zei dat democratisch Argentinie steeds de heroische strijd bewondert van Nicaragua tegen imperialistische aanslagen.
***

CARACAS — De toekomstige regering onder gekozen president Jaime Lusinchi gaat een totaal ander economisch beleid voeren. Ook zal men de kwestie van de buitenlandse schuld van Venezuela anders aanpakken. Lusinchi heeft al gezegd dat het eerste probleem dat hij op 2 februari zal vatten als hij op 2 februari aan het bewind komt de schuldenkwestie zal zijn. Hij heeft een commissie benoemd welke hem in deze materie van advies zal moeten dienen. De adviseurs van Lusinchi hebben al gezegd dat het is het betrekken van de Centrale bank en het ministerie van Buitenlandse zaken bij deze problematiek. Lusinchi won onlangs met een overtuigende meerderheid, ook in beide huizen van het parlement, wat het voor hem gemakkelijker zal maken om zijn beleid er door te drukken.
***

Zakenvaria

E.S. CAMPBELL zal de nieuwe eigenaar worden van de bedrijven Antem en Elga. Onlangs werd er een overeenstemming bereikt met de vorige eigenaren Nederhorst en Ogem over de verkoop van hun aandelen van de bedrijven en de dochtermaatschappijen. Bij de Antem/Elga-groep werken momenteel ongeveer 200 mensen. Het ligt in de bedoeling om de activiteiten voort te zetten en zo mogelijk uit te breiden. De heer Campbell, destijds oprichter en eigenaar van de MITS-bedrijven en Wescar, is optimistisch over de toekomst van Curacao.

BAKHUIS CURIEL & Partners (BCP), een lokaal accountantsbureau, treedt internationaal op als NAAM (Nederlands Antilliaanse Accountants Maatschap) en TRNA (Touche Ross Netherlands Antilles). Het gaat om een fusie per juli vorig jaar tussen de afzonderlijke kantoren van Donny Bakhuis en Freddy Curiel. Het kantoor heeft voortbordurend op de Touche Ross filosofie om zoveel mogelijk op lokale capaciteiten te draaien, besloten om na Aruba en Curaçao een vestiging te openen op Bonaire aan de Breedestraat 1H. De leiding over dat kantoor krijgt Otmar Crestian, die daarvoor meegelopen heeft op de kantoren op de twee zustereilanden. Het is een klein kantoor, gericht op de dienstverlening aan kleine ondernemingen op het gebied van belasting- adviezen, -beleid, administratie en controlewerk.

Met deze uitbreiding beschikt TRNA over drie kantoren en 38 personeelsleden. Touche Ross International omvat meer dan 21.000 medewerkers verspreid over 394 vestigingen in 84 landen.

Per oktober dit jaar is de heer Jan van Loon, register- accountant, bij de TRNA in dienst getreden als audit-manager. Per november is in dienst genomen de fiscaal-jurist mr M. van Romondt die als «tax-director» zal fungeren.

Sitek: over hele linie inleveren

WILLEMSTAD — Als de door de overheid voorgenomen maatregelen niet ook andere sectoren beroeren zal de Sitek niet toestaan dat mogelijke maatregelen worden genomen die de werknemers in het onderwijs treffen. Dat verklaarde gisteren een woordvoerder van de leerkrachtenbond Sitek nadrukkelijk in het wekelijkse radioprogramma via Z-86. Het wordt tijd, vindt de Sitek, dat de overheid haar bezuinigende maatregelen ook richt naar het bedrijfsleven en in de vrije beroepen. Als de buikriem dan moet worden aangehaald, moet dat over de gehele linie gelden.

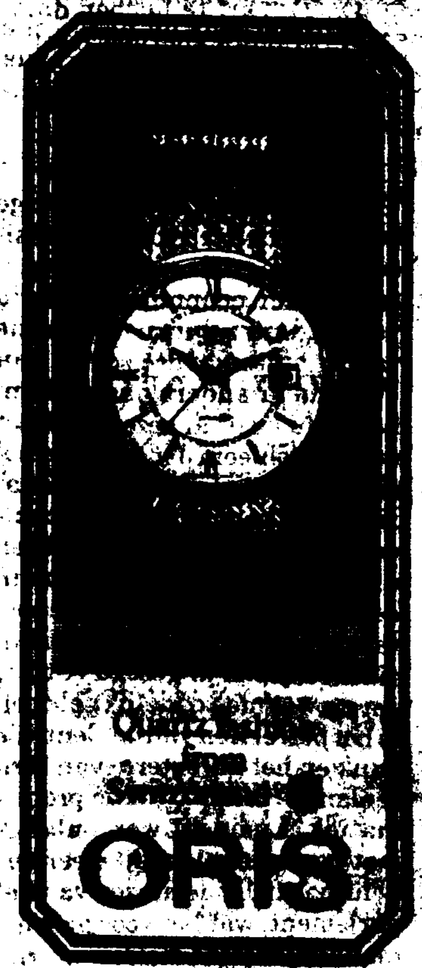
De Sitek is van mening dat de overheid de mogelijkheden bezit maatregelen te treffen ter verbetering en sanering van de verslechterende situatie. Sitek mag dan evenwel niet discrimineren en alleen een bepaalde groep in de gemeenschap treffen, maar zal in zijn algemeenheid de maatregelen moeten doen gelden voor de gemeenschap in zijn totaliteit.

Make it easy for yourself this Christmas 1983

Honey-baked hams 16/18 lb only Nafls. 161,- $89.50

Place your order now with Judith Doke or Lesia Ellis tel.23380.

TALK OF THE TOWN PARTY SERVICE



Problema cu bo apparatonan i installacionnan electrico, airco, frigidaire, stoof di gas, etc.
Bel 46209
DJO FARRO
Zeewijk 13A

TA SUAVIZA CUERO SECO.



hopi bon pa bo piel!
OBTENIBLE NA TUR DRUGSTORE Y SUPERMERCADOS
AGENTE:
ODUBER AGENCIES N.V.

Wij wensen alle vrienden en bekenden
EEN PRETTIGE KERST
en
EEN GEZOND EN VOORSPOEDIG 1984
Peggy, Claudia + Willem Hekman
Wieringerwaard, Nederland.

HALIRUSH
Fergusonstraat 57B - Tel. 26356
wenst U allen en in 't bizonder haar klanten
BON PASCU
BON AÑA NOBO
Dank voor Uw patronage.
Wij zijn op 23, 24 en 31 december, en 2 en 3 januari 1984 GESLOTEN. Daarna weer geheel ten Uwe dienste met onze welbekende service.

les must de Cartier
Paris
het geschenk bij uitstek...
KAN JUWELIERS
ARUBA - CURACAO

Excellence distilled into two letters.
Distribuidor:
MERCURIUS TRADING CO. ARUBA

At your service in 1984
Merry Christmas
Happy New Year
Thanks for your patronage.
TIP TOP AGENCIES
Arendstraat 111
Oranjestad
Tel.: 22869

GANA PREMIOS VALIOSO
SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION
1e PREMIO
DAIHATSU CHARADE
Exigi bo ticketnan den e tiendanan cu e emblema di SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION
SHOP NA SAN NICOLAS, DISFRUTA DI NOS BUNITA PROMENADE Y GANA:
PREMIONAN INDIVIDUAL DI:
ALFA SHOE SHOP
ACME STORES N.V.
CECILIA'S FANTASY
BATA SAN NICOLAS
THE AMERICAN STORE
SPRITZER & FUHRMANN
BOEKHANDEL VAN DORP
TEXAS FURNITURE STORE
WEMA HOME & HARDWARE
LEON BATTERY FACTORY N.V.
ANTILLIAN MERCANTILE CORP.
N.V. ANTILLIAANSE HANDELMIJ.
ALL ELECTRIC SALES & SERVICE
B. J. ARENDS & SONS - HARDWARE
B. J. ARENDS & SONS - HOME CENTER
PREMIONAN CASH
2e premio Fl. 1.000,-
3e premio 500,-
4e premio 300,-
5e premio 200,-
6e - 10e 100,-
Sorteo di e fabuloso premionan aki ta 8 di JANUARI 1984 SHOWTIME - TELE-ARUBA
Un total di mas cu Fl. 13000,- na premios

NOBO!
CAFÉ CONQUISTADOR
Ground Coffee
Calidad
Café Molido
Sabroso
100% Grano Arabiga... Perfecto pa Expresso...
Ganador di Premio Internacional...
Más barata cu tur den su categoria...
Agente-Distribuidor: ECO Agencies TEL: 26048, 21720

Bon Pascu y Bon Aña Nobo
Thanks for all the cooperacion. We go on in 1984.
SAMS
PALO MARGA
INTERNATIONAL RACEWAY PARK

Feyenoord verslaat FC Utrecht

UTRECHT — Feyenoord heeft de gisteren op het programma staande inhaal- wedstrijd tegen de FC Utrecht met 2-0 gewonnen. Hierdoor heeft Feyenoord zijn voorsprong stevig geconsolideerd.

De Rotterdamse formatie staat nu riant op de eerste plaats met 29 punten uit 17 gespeelde wedstrijden.

PSV en Ajax delen de tweede plaats. Deze clubs hebben een wedstrijd minder gespeeld dan Feyenoord en staan vier punten achter. Het op de vierde plaats zetelende Utrecht heeft nu een achterstand van acht punten.

Aberdeen wint de Super-Cup

ABERDEEN — Aberdeen heeft gisteren op eigen veld de Super Cup, de confrontatie tussen de Europese kampioenen bij de landskampioenen en bekerhouders, veroverd. De Schotten wonnen de return tegen Hamburger SV met 2-0 na een gelijke ruststand. De eerste wedstrijd was in Hamburg in 0-0 geëindigd.

Cristal en Melgar voor Peru naar Copa Libertadores

LIMA — In de 1984-aflevering van het Latijnsamerikaanse clubtoernooi voor de Copa Libertadores komen voor Peru uit Cristal en Melgar. Met nog een voetbaldag voor de boeg zijn zij al zeker deelname.

Cristal won met 3-2 van Torino, terwijl Cristal met 3-3 gelijkspeelde tegen Universitario. Dit deed men overigens pas in de laatste minuut van de wedstrijd. Municipal bleef men 2-1 de baas over CNI. Het deze resultaten liepen Cristal en Melgar vier en drie punten uit op hun concurrenten en zijn niet meer in te halen. Cristal en Melgar komen woensdag tegen elkaar uit om te beslissen wie de voetbalkampioen van Peru wordt. Cristal leidt met 10 punten de strijd, gevolgd door Melgar met 9 punten; derde is Universitario met 6 punten, vierde Municipal met 4 punten, vijfde is Torino met 1 punt en zesde werd CNI zonder enig punt.

LONDEN — Tottenham Hotspur gaat shirtreclame maken voor een Westduits biermerk. De naamloze vennootschap uit Londen sloot een driejarig contract af met een Hamburgse brouwerij, dat de club twee miljoen gulden oplevert.



THE BOTTOM — In Cove Bay op Saba heeft de officiele Sabadag- prijsuitreiking plaats gehad.

In zijn welkomstwoord legde gezaghebber Smith er nog eens de nadruk op, dat niet alleen het winnen maar bovenal het deelnemen belangrijk is.

Gedeputeerde Vernon Hassell zei zeer verheugd te zijn met het record- aantal deelnemers dit jaar en herinnerde aan wat hij twee jaar geleden bij eenzelfde gelegenheid ook al zei:"Mens sana in corpore sano", ezonde geest in een gezond lichaam. Hij hoopte, dat het record- aantal deelnemers het volgend jaar weer zal worden overtroffen.

Hierna overhandigde hij, samen met de vele sponsors, de mooie bekers en medailles aan de prijs- winnaars, waarna de avond met een zeer genoeglijke party werd voortgezet.

Foto boven: de actieve voorzitster van de Jaycees, Debby Hassell en gedeputeerde Vernon Hassell bij de prijs- uitreiking. Foto onder: Een gedeelte van de talrijke fraaie prijzen.

Vijftig gewonden, twee gestaakte wedstrijden

Golf van geweld op Argentijnse velden

BUENOS AIRES — Een golf van geweld heeft dit weekeinde op de Argentijnse voetbalvelden geresulteerd in bijna vijftig gewonden en twee gestaakte wedstrijden in de eerste divisie. Bovendien wordt de competitie bedreigd door een actie van de scheidsrechters, die stringentere veiligheids - maatregelen eisen en bij uitblijven daarvan de fluit voor onbepaalde tijd zullen neerleggen.

Arbiter Teodoro Nitti, die tevens secretaris is van de Argentijnse scheidsrechters - bond, staakte zondag de wedstrijd tussen Racing Avellaneda en Racing Cordoba vier minuten voor tijd naar aanleiding van heftige onregeldheden tussen supporters en politie. Na afloop verklaarde een politie - woordvoerder, dat er 44 gewonden waren, onder wie 29 politie - agenten. Zes supporters werden gearresteerd. Van de gewonden is de toestand van een supporter en een agent kritiek.

In Rosario werd het duel tussen Rosario Central en San Lorenzo eveneens in de 86e minuut voortijdig beëindigd. De scheidsrechter floot af, toen hij en zijn grensrechters het mikpunt werden van een flessenregen. De supporters van de thuisclub koelden hun woede voor de achterstand (0-1) op het arbitrale trio. De wedstrijd in Rosario had meer weg van een slachtpartij. Voordat de scheidsrechter er een definitief einde aan maakte, had hij al zeven spelers van het veld gestuurd.

De vechtpartijen in Avellaneda, een arbeiderswijk in Buenos Aires, braken uit op het moment dat Racing Cordoba het vierde doelpunt scoorde en een voorsprong van 4-2 nam. Verlies van de thuisclub, die in 1967 de wereldtitel voor club veroverde, zou tot regelrechte degradatie naar de tweede divisie leiden. Deze schande wensten de supporters van Avellaneda niet mee te maken en gingen over tot gewelddadige acties. Op de tribunes braken heftige gevechten uit, die de met schilden uitgeruste politie - agenten met moeite konden onderdrukken. Vier minuten voor tijd — Avellaneda had inmiddels de achterstand teruggebracht tot 4-3 — stopte scheidsrechter Nitti het duel.

Incidenten waren er ook in San Salvador de Jujuy in het noorden van het land. Daar moest het arbitrale trio na afloop van een wedstrijd vermomd als brandweerlieden het veld verlaten om de confrontatie met kwaadwillende supporters te vermijden. In Platense sloeg de scheidsrechter met een perfecte rechtse hoek een op het veld verschenen supporter knock out. Het duel werd verder zonder incidenten beëindigd.

De kloppartijen van het afgelopen weekeinde volgen op de staking van de scheidsrechters in november. Toen legden de arbiters tijdelijk het werk neer uit onvrede over het gewelddadige gedrag van de supporters en het ontbreken van adequate veiligheids - maatregelen. De scheidsrechters - bond in Argentinië komt later deze week bijeen om de uitwassen van dit weekeinde te bespreken. Volgens Nutti behoort een tweede, langere staking tot de reële mogelijkheden.

Sports & More grossiert in runs bij Vruminga-basebal

WILLEMSTAD — Sports and More blijkt van runs te houden. Daarbij deert men het kennelijk niet zo erg of men die nu uitdeelt of ontvangt. In het voorbije weekeinde won men met niet minder dan 15-0 van het AGT-team, maar men moest ook een 1-12 nederlaag incasseren van Pepsi Cola in het basebal van de Vrumingaleague.

In kort leveren de vijf verspeelde wedstrijden het volgende beeld op, waarbij wp staat voor winnende pitcher, vp voor verliezende pitcher en bs voor beste aan slag: SPORTS & More-AGT: runs 15-0, hits 7-2, errors 1-6, wp Michelangelo Blijden, vp Moses Puriel, bs: Surendi Francinet met 3-2 en Rignaldo van der Veen met 1-1 bij Sports en Lisette Arrindel en Juric met 1-1 bij Agt: Xerox-ABN: runs 2-13, hits 2-16, errors 8-0, vp Urshell Felicia, vp Rufrid Alves, bs: Jasent Osepa en Nethonell Ravenstijn met 1-1 bij Xerox en Fabio Mensing, Robert Hollander en Luigi Virginia met 4-3 bij Abn;

MARCHENA hardware - Ricoh runs 12-2, hits 5-4, errors 2-2, wp Glenn Eisden, vp Ferrol Jansen, bs: Corwin Martis, Eugene Felipie en Danielo Danchi met 1-1 bij Marchena en Stanton Lancelot, ook met 1-1, bij Ricoh;

SUPER sport shop-Fatum: runs 6-3, hits 5-4, errors 6-5, wp Randy Hernandez, vp Germien Plaate, bs Huberto Balentin met 1-1 bij Super en Lutsel Reina bij Fatum met 2-1;

Sports & More-PEPSI Cola: 1-12, hits 2-11, errors 4-6, wp Aishel Hooi, vp Julius Braafhart, bs Ernest Malacia bij Sports met 1-1 en Richel Calister met 4-4 bij Pepsi.

*****

DAR ES SALAAM — In Tanzanie zijn arrestaties verricht na de treinramp als gevolg van sabotage, waarbij 21 mensen omkwamen. De mannen werden aangehouden in het dorp, waar de trein uit de rails liep.

*****

ST GEORGE'S — Met het vertrek van 1000 VS-parachutisten zijn alle gevechtstroepen van Grenada verdwenen, 11 dagen voor de als uiterste datum genoemde 23 december. Er zijn er nog 1200 man MP en ondersteunende troepen. Hun aantal wordt donderdag verminderd tot 300 man.

*****

TEHERAN — Het proces tegen een deel van de Communistische Partij in Iran is gisteren beëindigd, maar Radio Teheran zei niets over de vonnissen. Er werden geen journalisten toegelaten bij het proces.

*****

HAMBURG — Lloyds Bank heeft het grootste deel van de activiteiten van de Westduitse particuliere Bank Schroder Munchmeyer welke in surseance verkeert overgenomen. De overname moet nog worden goedgekeurd door de autoriteiten.

*****

Braziliaanse Olympische voetbal selectie

BRAZILIA — De Braziliaanse voetbal-federatie heeft de selectie voor het toernooi voor het Olympische voetbal samengesteld voor de voorronde voor het toernooi voor het Olympische voetbal volgend jaar. Er zijn 23 spelers geselecteerd. Het toernooi waarop beslist zal worden welke elftallen van Zuid Amerika naar Los Angeles gaan wordt in februari in Guayaquil in Ecuador gehouden. Op 8 februari speelt men tegen Peru, op 12 februari tegen Colombia en op 16 februari tegen Ecuador. Trainer is Cleber Camerino.

Europese titel in januari op het spel

Duitsers protesteren tegen gevecht Koopmans

MUENCHEN — De Westduitse bond van beroepsboksers heeft bij de Europese Boksunie geprotesteerd tegen het feit, dat de Rudi Koopmans zijn Europese titel in het halfzwaargewicht op donderdag 12 januari in Marseille vrijwillig verdedigt tegen de Fransman Richard Caramanolis. De Westduitse bond is van mening, dat met dit gevecht de belangen van Manfred Jassmann worden geschaad.

Jassmann werd zes weken geleden door de EBU aangewezen als preferente uitdager van Koopmans. Kort daarvoor had de EBU de Amsterdammer Alex Blanchard als officiele uitdager van Koopmans aangewezen. De winnaar van het gevecht Koopmans-Blanchard, dat op 20 februari in het sportpaleis Ahoy' in Rotterdam wordt gehouden, moet binnen twee maanden zijn titel tegen Jassmann op het spel zetten.

De Westduitser, die in juli in Frankfurt door knock-out van Koopmans verloor, heeft zijn voorkeurspositie te danken aan het feit, dat de Westduitse bond van beroepsboksers maandenlang geageerd heeft tegen Koopmans, die na het gevecht in Frankfurt bij de dopingcontrole betrapt is op het gebruik van testosteron en nortesteron. Beide produkten stonden destijds echter nog niet op de lijst van verboden middelen van de EBU. Inmiddels zijn testosteron en norsteron wel op die verboden lijst geplaatst. Het ageren van de Westduitsers leidde er uiteindelijk toe, dat Jassmann als preferente uitdager werd aangewezen.

Op 22 november, toen Koopmans in Parijs zijn Europese titel door een overwinning op punten met succes vrijwillig verdedigde tegen de Fransman Rufino Angulo, verplichtte Koopmans zich zijn titel vrijwillig op het spel te zetten tegen de Franse kampioen Caramanolis. De Franse organisatoren wilden de partij Koopmans-Caramanolis aanvankelijk op 28 december laten plaatsvinden maar weken uit naar de 12e januari. Met die datum kwam men niet in de problemen met twee termijnen. De eerste was, dat Koopmans binnen een half jaar, nadat hij zijn titel tegen een officieel door de EBU aangewezen uitdager (Jassmann op 7 juli) had verdedigd, opnieuw tegen een officiele uitdager (Blanchard) in de ring moet komen. De tweede termijn wordt bepaald door het reglement, dat voorschrijft, dat de titelhouder tot maximaal vier weken voor een duel met zijn officiele uitdager zijn kampioenschap nog vrijwillig mag verdedigen.

Henk Ruhling, de manager van Koopmans en Blanchard maakt zich niet al te veel zorgen over het Westduitse protest."We zijn nergens in strijd met de reglementen van de EBU. Wanneer de Duitsers protesteren is dat hun zaak. Het woord is aan de EBU".

Volgens Ruhling wordt op 20 februari in elk geval in Rotterdam om het Europese kampioenschap in het halfzwaargewicht gebokst. De Zandvoortse manager zegt van Caramanolis is de schriftelijke toezegging te hebben dat, wanneer hij op 12 januari Koopmans zou verslaan, zijn titel in Rotterdam zal verdedigen tegen Blanchard.

Braziliaan tekent voor Toleman ploeg voor formule-1 wagens

LONDEN — De 23 jarige Ayrton Senna da Silva van Brazilie heeft een driejarig contract getekend met het Britse formule 1-team Toleman. Zijn compagnons daar worden waarschijnlijk de Venezolaan Johnny Cecotto en de Italiaan Corrado Fabi. De Braziliaan zal zo goed als zeker aantreden in de wedstrijd om de grote prijs van Brazilie eind januari. Senna was kampioen in de formule 3-wedstrijden van Brazilie.

Cuba ronde verder bij Olympisch voetbal

SAN JOSE — De Cubaanse voetbalselectie is een ronde verder gekomen op weg naar de Olympische Spelen in 1984 in Los Angeles. In Costa Rica won men de derde en beslissende wedstrijd tegen Trinidad en Tobago met de minimum-score: 1-0.

Voorlopig liggen er nog hindernissen op de weg van de Cubanen naar Los Angeles. Op zijn weg daarheen moet Cuba het nu gaan opnemen tegen Costa Rica en tegen de winnaar van de ontmoeting Mexico-Canada.

Het enige doelpunt van de wedstrijd tegen Trinidad werd gemaakt door Regino Delgado. De derde wedstrijd leek op een gelijkspel af te stevenen in de reglementaire speeltijd. Maar negen minuten voor het einde naal gaf Delgado met een hard schot het nakijken aan keeper Michael Maurice van Trinidad. Het was overigens een wedstrijd welke niet bepaald tot de verbeelding sprak van het Costaricaanse publiek. Van de andere kant had scheidsrechter Alberto Leanza van Mexico een gemakkelijke avond.

In zowel de eerste als de tweede helft van de ontmoeting had Trinidad een licht veldoverwicht. Maar het ontbrak aan de afwerking van de aanvallen. Er deden zich namelijk echt wel doelrijpe kansen voor de Trinidadiaanse spelers voor. Of men schoot tegen de paal waarmee men ook geen overwinningen binnenhaalt. Waterman kreeg zo'n kans acht minuten na de hervatting, toen de Cubaanse keeper al uitgeteld was en zes minuten later bracht Morris ook een prachtige kans om zeep. Trinidad kan zich nu gaan voorbereiden op eventuele andere verplichtingen.

Chili blij met toewijzing van Jeugdvoetbal-WK

SANTIAGO — De toewijzing van het wereldkampioenschap voor het jeugd-voetbal aan Chili is met vreugde ontvangen in Santiago. Dit WK wordt in 1985 gehouden. De pers had het over een volledige zege voor Chili en de Chileense sport. Ook in sportkringen toonde men zich erg voldaan en acht men dit een erkenning voor de sportcapaciteiten van Chili. Chili is trouwens ook gelukkig met de loting voor het wereldkampioenschap in 86. Men zit in dezelfde poule als Uruguay en Ecuador. De keeper van het nationale elftal en van koploper in de Chileense voetbalcompetitie Colo Colo, Roberto Rojas, zei dat dit het beste was wat we hadden kunnen hopen." We hebben zo meer kans dan wanneer we waren ingedeeld bij Brazilie en Argentinie. De toekomst zal het moeten leren.

Raul Iglesias tekent voor Valencia

VALENCIA - De Argentijnse voetballer Raul Jose Iglesias heeft met de Spaanse voetbalclub Valencia een contract getekend. Er is een proeftijd ingebouwd tot juni 1984, mede in verband met de studie waarmee Iglesias bezig is. Hij is inmiddels aan zijn nieuwe clubgenoten voorgesteld en begonnen met zijn training bij zijn nieuwe werkgever. Men verwacht dat hij binnenkort zal aantreden in het eerste elftal van Valencia.

Sterren-combinatie wint met 3-2

Raul verliest zijn afscheidswedstrijd

RIO DE JANEIRO — Brazilie's ster-keeper Raul heeft in zijn afscheidswedstrijd driemaal het hoofd moeten buigen tegen een gezelschap van klasse-voetballers. Zijn club Flamengo kwam niet verder dan twee goals.

De 39-jarige Raul, die volgens velen de beste keeper is welke Brazilie ooit heeft gekend, nam afscheid in een vriendschappelijke wedstrijd waarin onder meer optraden Zico, Falcao, Toninho Cerezo, Edinho en Batista, die in Italiaanse clubs uitkomen op het ogenblik, terwijl ook Rivelino voor deze gelegenheid weer de voetbalschoenen had aangetrokken.

Negentien minuten na het begin van de wedstrijd opende Tita de score op een voorzet van Zico. In de tweede helft zorgde ditzelfde duo voor het tweede doelpunt van Flamengo. Toen was er nog een half uur te spelen. Het leek er dus op dat Flamengo Raul bij zijn afscheid een overwinning zou aanbieden. Maar de sterrencombinatie welke als tegenstander was aangetreden dacht er anders over. Daarin traden op Leao, Nelinho, Luis Pereira, Edinho, Marco Antonio, Toninho Cerezo, Falcao, Assis Rivelino, Batista, Roberto en Paulo Cesar. In het laatste kwartier zag men kans driemaal de keeper te passeren. Daarvoor tekenden Assis, Luisinho en Dario Pereyra. Het werd een waardig afscheid van Raul, tien jaar nadat in datzelfde Maracana-stadion 150.000 mensen dankbaar hulde hadden gebracht aan een andere Braziliaanse ster: Garrincha.

Diefstal Wereldcup lijkt "inside job"

Rio-politie hoopt op een snelle ontknoping

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse politie gelooft dat bij de diefstal van de Jules Rimet-beker oftewel de wereld-cup, sprake is van een «inside-job». De verklaringen van de enige getuige, de nachtwacht, worden namelijk verwarrend genoemd. Men hoopt op een vrij snel happy end. De wereld-cup blijkt verzekerd te zijn, maar het is niet duidelijk voor hoeveel geld hij is verzekerd.

De beroemde beker is in de nachtelijke uren gestolen uit het hoofdkantoor van de Braziliaanse voetbal federatie. Daar heeft men een nachtwacht in dienst, mede met het oog op dit belangrijke bezit, dat omschreven wordt als een stuk nationaal erfgoed. Men ging er ook met een andere beker vandoor. De Jules Rimet-beker is van goud en weegt tegen de vier kilo. De waarde ervan wordt op ruim een ton geschat. De gevoelsmatige waarde is voor het Braziliaanse voetbal en zijn supporters onnoemelijk groot.

Wat de kraak zelf betreft, welke Brazilie in rep en roer zette en dat internationaal nieuws van de eerste orde is geworden, wilde de politie van Rio wel kwijt dat de dieven hulp van binnenuit moeten hebben gehad. De nachtwacht werd dan ook onmiddellijk aan de tand gevoeld. Wat hij vertelde was niet alleen verwarrend, maar hij sprak zich ook verschillende keren tegen. Maar men houdt rekening met de omstandigheid dat dit komt omdat de man van het gebeuren een geweldige schok heeft gekregen. Wat de politie wel verbaast is dat ondanks het feit dat er door de Braziliaanse voetbalbond wordt gesproken over nationaal erfgoed, er in het hele gebouw geen veiligheids voorzieningen zijn aangebracht. Ook blijkt de vitrine waarin de Jules Rimetbeker in het kantoor van de voorzitter staat uitgestald niet beveiligd. Het glas van de vitrine was dan wel bestand tegen kogels uit een vuurwapen, maar de omlijsting is van hout en dat is voor een beetje dief gemakkelijk te bewerken. Tot overmaat van ramp blijkt de bewaker een man te zijn die tegen zijn pensioen aanloopt, die ook niet bewapend is. Volgens de politie is de roof dus niet zo'n spectaculaire zaak.

De bewaker heeft gezegd dat hij werd overvallen door twee gewapende mannen. Deze dreigden hem te doden als hij weerstand bood. Hij werd geblinddoekt door hen. De politie zegt goede moed te hebben dat men dit varkentje snel gewassen zal hebben. Daarbij voelt men zich gesterkt door het feit dat dezelfde beker indertijd in Londen van een tentoonstelling werd gestolen en na een week werd teruggevonden. Zij het wel met enig geluk.

SPORT CARIBE N.V.,

ADIDAS agent voor de NEDERLANDSE ANTILLEN, vertoont in samenwerking met

Boolchand's, Dick's Sporting Goods, De Jongh's Sporthuis en Super Sportshop,

op DONDERDAG 22 DECEMBER om 7.30 uur 's avonds via TELECURACAO, de zeer bijzondere ADIDAS film:

'HET GEHEIM VAN DE 3 STREPEN'

Dit mag U niet missen!!!

adidas



WHITCLIFF SMITH
...samen met zijn echtgenote in The Bottom...

Saba's gezaghebber Whitcliff Smith:

Ik ben geen idealist, veel meer een realist

THE BOTTOM — "Ik laat de dingen op me afkomen en als er bepaalde beslissingen genomen moeten worden, dan overweeg ik die. Zo ook met de mogelijkheid die zich voordeed om gezaghebber van Saba te worden".

Aan het woord is Saba's eerste burger, Whitcliff Smith, die sinds 1 november j.l. de heer Sorton als gezaghebber opvolgde. Ruim 7 weken is Smith nu belast met de functie van gezaghebber nadat hij 4 jaar als hoofd op het departement van Onderwijs op St. Maarten werkzaam was.

Geboren en getogen op Saba vertrok Smith na de lagere school naar St. Maarten, waar hij de MULO doorliep. Na zijn MULO - examen zette hij zijn studie in Nederland voort op de Groen van Prinsteren - kweekschool in Doetinchem. Met zijn onderwijzers - diploma op zak solliciteerde bij bij het RK Schoolbestuur op St. Maarten naar een betrekking op Saba. Omdat er op Saba op dat moment geen vacature was, werd Smith op St. Maarten een baan op een lagere school aangeboden. Na 2 jaar werd hij benoemd bij het voortgezet onderwijs waar hij Engels en de AVO - vakken doceerde. Een jaar later werd hem gevraagd op het Pedagogisch Didaktisch bureau onder leiding van Mackay te komen werken om behulpzaam te zijn bij het ontwikkelen van bepaalde programma's in verband met het invoeren van Engels op de lagere scholen.

Als hem in 1977 een studie - opdracht in New York wordt aangeboden, vertrekt Whitcliff voor 2 jaar naar Amerika om zich te verdiepen in Curiculum Development en Management. De studie wordt met succes afgesloten en in 1979 keert Whitcliff op St. Maarten terug waar hem de functie van hoofd van het departement van Onderwijs wacht.

En dan, in 1983, wordt hem gevraagd naar zijn geliefde geboorte - eiland te komen voor de functie van gezaghebber. "Ik heb die mogelijkheid overwogen, de voor- en nadelen afgewogen en ja gezegd", aldus Smith. "Ik denk ook", vervolgt hij, "dat het een goede zaak is niet te lang op een post te blijven zitten. Het gevaar is dan groot dat je vastroest en inslaapt. Na een jaar of 4, 5 weer aan iets nieuws beginnen, betekent je weer opnieuw te moeten inspannen en wakker blijven".

Als gezaghebber bekleedt Smith de functie van plaatselijk hoofd van politie, voorzitter en secretaris van het Bestuurscollege en de Eilandsraad, vertegenwoordiger van de Landsregering, hoofd van alle Lands- en Eilands - afdelingen en vertegenwoordiger van de koningin. En alsof dat nog niet genoeg is, merkt Smith op: "Dat is allemaal officieel, maar onofficieel heb ik met alles wat op Saba gebeurt, te maken!"

Dat is nogal wat, maar Smith zegt: "Als hoofd op het departement van Onderwijs op St. Maarten heb ik een pracht leerschool gehad. Er zijn", aldus Smith, "veel overeenkomsten tussen mijn vorige baan en mijn huidige: administratie, management, personeels- en financieel beleid, vergaderen en het reizen, alhoewel ik geloof en hoop (!) dat dat laatste minder zal zijn".

Smith heeft de indruk dat zijn invloed als gezaghebber groot kán zijn. "Je krijgt veel informatie, je moet adviseren en proberen de mensen van binnenuit te motiveren voor bepaalde zaken". Volgens zijn zeggen is hij geen idealist, veel meer realist. "Ik ga uit van bepaalde concrete situaties en van de mensen waarmee ik werk. Samen moet je dan een bepaalde kant proberen op te gaan om tot resultaten te komen".

Voordat Whitcliff naar Saba vertrok, had hij zich dan ook geen bepaalde illusies of voorstellingen gemaakt van de situatie die hij daar zou aantreffen. Wel was hij op de hoogte van bepaalde problemen waarmee ook Saba worstelt. Hij noemt met name het drugsprobleem dat op Saba griezelig snel toeneemt. Hieraan wil hij, samen met de verantwoordelijke mensen, zo snel mogelijk aan werken.

Voor wat de toekomst van Saba betreft, ziet Smith dat de drie Bovenwindse eilanden, St. Maarten, St. Eustatius en Saba, bepaalde samenwerkings - verdragen gaan tekenen. Hij zegt niet de indruk te hebben dat het mogelijk is onafhankelijk van Nederland te opereren. "Daar missen we eenvoudigweg de middelen voor. Het geld moet ergens vandaan komen". Toch is het Sabaanse gouvernement al jaren bezig de mensen het belang van een eigen bron van inkomsten te overtuigen, opdat Saba in de toekomst zo min mogelijk afhankelijk zal zijn van anderen. Men denkt daarbij aan het stimuleren van het toerisme, het aantrekken van kleine industrieën, het ontwikkelen van de landbouw en visserij.

Voor zijn hobbies denkt Smith tussen al zijn drukke werkzaamheden door, nog wel tijd te hebben: muziek, schrijven en lezen. In 1976 verscheen een bundeltje met gedichten van Whitcliff Smith "A voice from Windward", terwijl in 1982 een bundel verscheen met verzameld werk van St. Maartense dichters. In 1982 kwam "Windward Island Verse" op de markt: een boekwerkje dat de ontwikkeling van de Bovenwindse poëzie onder de loep neemt. Tenslotte verscheen in 1983 "Mind a drift" met gedichten van Smith zelf.

In het verleden heeft de Sabaanse gezaghebber ook al eens wat kinder - musicals geschreven, terwijl hij in de tijd dat hij in Nederland studeerde, begon met het op muziek zetten van bepaalde gedichten en gebeden.

De meeste inspiratie voor zijn hobbies doet Smith op in de natuur. Alhoewel hij Saba al meerdere malen bezongen heeft, zal de nieuwe woon - omgeving hem ongetwijfeld nog genoeg inspiratie kunnen geven voor nog meer lofzangen op het schitterende Saba. Een gedicht van Whitcliff Smith uit: "Mind a drift".

Saba green
extinct queen
Soaring proudly out the sea
God's token of creativity

Where'er you roam
Far or near
The image of Saba
Clings vivid and clear.

Saba green
extinct queen
Soaring proudly out the sea
God's token of creativity

The other islands can't compete
With the tranquil beauty
You're sure to meet on

Saba green
extinct queen
Soaring proudly out the sea
God's token of creativity

No tongue can tell
No pen can write
The feelings here
sceneries ignite

1973 1983
CURACAO SUPERMARKET
Sta. Rosaweg 296
SUPER SPECIALE OFFERTE
geldig voor Kerst en Nieuwjaar
Koop bij ons, zeer voordelige prijzen!!
· Eend vanaf f. 12.-
· Voorgekookte Ham vanaf f. 20.-
(wij hebben ook klaar voor gebruik)
· Ham om te koken vanaf f. 18.-
· Gevulde kip vanaf f. 15.00
· Kalkoen f. 15.00
(wij kunnen het ook voor U vullen)
· Varkens en runderrollade
· Zak aardappelen f. 7.50
slavinken
runderrolletjes
saté's en
nog veel meer.
Bij elke aankoop van f.100.- aan levensmiddelen kunt U profiteren van onze super aanbiedingen!!
1 fles Whisky 1 pint "White Horse" f. 16.00
1 fles Whisky 1/2 gal. "White Horse" f. 43.00
1 fles Tafelwijn 1 pint "Oporto" f. 5.00
1 fles Ponche Caribe (groot) f. 7.60
1 fles Dry Sherry "Golden of Pale" f. 6.90
OPENINGSTIJDEN:
23 december geopend non stop vanaf 8.00 uur 's morgens tot 9.00 uur n.m.
24 december geopend non stop vanaf 7.30 uur 's morgens tot 5.30 uur n.m.
30 december geopend non stop vanaf 8.00 uur 's morgens tot 9.00 uur n.m.
31 december geopend non stop vanaf 7.30 uur 's morgens tot 5.00 uur n.m.

Afhandeling loopt stroef

Dertig verzoeken van auto-wassers

WILLEMSTAD— Tegen de dertig aanvragen voor een vergunning voor autowassen in de binnenstad zijn bij de politie binnengekomen. Er is echter nog geen enkele vergunning afgegeven omdat het proces van behandeling van de aanvragen ergens is blijven steken. Met vaststelling van een uiterlijke datum waarop alle auto-wassers een vergunning moeten hebben hoopt men het proces vlotter te laten lopen.

Gezaghebber Ronnie Casseres verklaarde vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe, dat het grootste struikelblok is dat de aanvrager bij de Dienst Sociale zaken moet kunnen aantonen dat auto-wassen de bron van inkomsten is waarmee hij zich moet onderhouden.

Een kopie van de aanvraag wordt naar de dienst Sociale Zaken gestuurd, die dan een afspraak moet maken met de aanvrager voor een onderhoud. Het is niet duidelijk of de brief van de Sociale zaken de aanvrager niet (op tijd) bereikt, of dat de aanvrager zelf om de een of andere reden nalaat om op het onderhoud te verschijnen, maar in ieder geval zorgt dat voor de vertraging van de behandeling.

Van politie-woordvoerder Jules Engel werd desgevraagd vernomen dat er ongeveer dertig aanvragen ingediend zijn. Bij het afgeven van de vergunning moet uiteraard rekening gehouden worden met de reeds vastgestelde maxima voor het aantal auto- wassers in de binnenstad.

Vertraging in het behandelen van vergunningen wordt ook opgelopen bij aanvragen voor ventvergunningen, zei de gezaghebber. Ook hier moet de aanvrager kunnen aantonen dat het venten zijn bron van inkomsten is. Hier moeten de aanvragen zelfs drie diensten langs; de politie die de technische apsecten bekijkt, de dienst Sociale Zaken en de GGD. Aangezien dit drieledig proces nogal wat tijd in beslag neemt, kunnen tegen de 27ste van deze maand maar vier of vijf aanvragen afgewerkt worden, van de meer dan dertig aanvragen, aldus Casseres.

Hond toegetakeld

WILLEMSTAD— Een hond is door onbekenden zodanig mishandeld dat er een oog verwijderd moest worden. De hond is met een windbuks beschoten en vertoonde verschillende verwondingen. De mishandeling moet zijn gebeurd in de buurt van de El Grecoweg en de Cassandraweg. De recherche stelt een onderzoek in.

Aanhouding voor winkel-diefstal

WILLEMSTAD—De 26-jarige man K.B. is aangehouden in verband met winkeldiefstal. De man had vanuit een winkel aan de Handelskade vier hemden gestolen. Deze zijn inmiddels weer aan de eigenaar teruggegeven. De verdachte is afkomstig uit Haiti en verklaarde geen verblijfplaats te hebben op Curacao. De man is in verband met een verder onderzoek ingesloten.

Dieven laten deel buit in mondi

WILLEMSTAD— In de afgelopen vierentwintig uur vonden weer de nodige inbraken plaats. Vanuit een woning aan de Kaya Loiseaux Maduro werd een video-cassette recorder gestolen, een vijfstuks-stereo set en een gouden damespolshorloge. De video recorder en stereo set werden in de mondi in de buurt van de woning aangetroffen en teruggegeven aan de eigenaar.

Uit een auto die geparkeerd stond op een parkeerplaats aan de Seroe Fortunaweg werd een rijbewijs gestolen, een indentiteitsbewijs, een goudkleurige ketting, enkele persoonlijke papieren, een bedrag van 150 gulden en een bankbiljet van 100 bolivar.

Een tegelfabriek kreeg 's nachts ook klanten die zonder te betalen vier banden met wiel vanonder een truck hebben meegenomen en een 50 ton krik. De totale waarde van de weggenomen goederen bedraagt ongeveer 3775 gulden.

Vanuit een woning te Castalita werd een jachtgeweer gestolen, enkele gereedschappen en een zaklantaarn. De recherche heeft de zaken in onderzoek.

"OPV" in de maak voor vervuilers

WILLEMSTAD— Optreden tegen vervuilers van Curacao wordt moeilijk gemaakt door het ontbreken van een simpele formule voor opstelling van een oproepings proces verbaal (OPV). Zodra die formule gevonden is kunnen zeker vijftig buitengewone agenten van politie aan de slag om tegen de vervuilers op te treden. Aldus verklaarde gezaghebber Ronnie Casseres op een vraag van de Amigoe.

Enige tijd geleden verstuurde de Raad voor Milieubeheer een verzoek naar de gezaghebber om in het kader van zijn optreden tegen de illegaliteit, ook akties te laten ondernemen tegen de vervuiling van het eiland. Die vervuiling heeft, zoals iedereen weet, astronomische vormen aangenomen, ondanks het feit dat er een openbare vuilstort- plaats beschikbaar is.

Casseres verklaarde dat logischerwijze de politie alleen deze vervuiling niet kan controleren. Daarnaast zijn ook buitengewone agenten van politie beschikbaar (ondermeer werkzaam bij de Centrale Bewakingsdienst en de GGD) en bereid deze controle uit te voeren. Van deze agenten kan echter evenmin geëist worden dat ze naast hun normale werkzaamheden ook nog een proces verbaal van tegen de vier à vijf blaadjes opmaken. De gezaghebber legde uit dat om namelijk een zaak van het geval te kunnen maken, een zeer uitgebreide beschrijving nodig is van het voorval, en dat neemt tijd in beslag.

Daarom zijn de gedachten uitgegaan naar opstelling van een OPV, een soort proces verbaal dat in het verkeer gebruikt wordt, en waarop- naast invulling van de naam van de betrokkene- alleen aangekruist hoeft te worden aan welk feit hij zich schuldig gemaakt heeft. Het probleem met de vervuilers zit juist op dit punt, aangezien het zeer moeilijk is een korte beschrijving te geven dat alleen maar aangekruist hoeft te worden, legde Casseres uit.

Het probleem is voorgelegd aan het Openbaar Ministerie, de politie, de Centrale Bewakingsdienst en de GGD, die meehelpen met het zoeken naar een simpele formule voor opstelling van een OPV tegen vervuilers.

Eén weekvlucht uit Europa genoeg

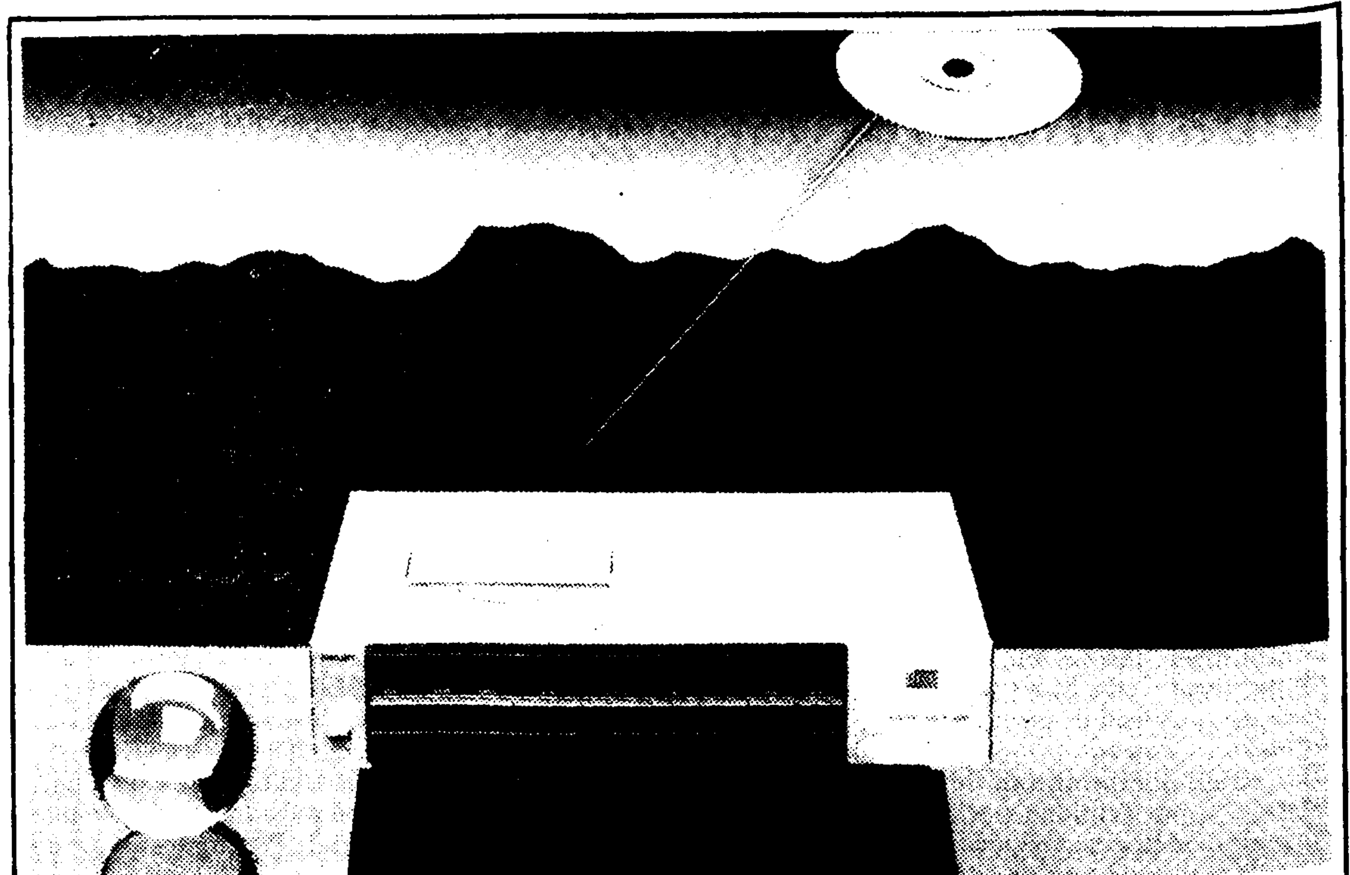
Curaçao kan per jaar 13.000 toeristen aan

WILLEMSTAD— Curacao kan vanuit Europa 13.000 toeristen per jaar aantrekken. Hiervoor zou er één vlucht per week naar Europa georganiseerd moeten worden. Als één procent van de gehele Europese bevolking naar Curacao op vakantie zou gaan, betekent dit dat er drie miljoen passagiers per jaar komen. Dat kan Curacao niet bolwerken.

Dit rekensommetje is afkomstig van de voorzitter van de Federacion di Aeroclubnan di Caribe, Henky Veeris. Naar zijn mening zou de overheid veel meer moeten doen op het gebied van Europees toerisme. De Antillen, en dus ook Curacao, behoren tot de Europese Gemeenschap, het is volgens Henky Veeris dan ook niet zo moeilijk om Europese toeristen aan te trekken.

In een verklaring geeft Veeris een lijst van 15 Europese landen en het inwonersaantal, in totaal komt dat op 332.1 miljoen inwoners. De Federacion-voorzitter gaat er van uit dat tenminste één procent van deze inwoners met vakantie wil komen en dat daar dan een goede toeristenmarkt voor Curacao ligt. Per week zou er één vliegtuig met 250 passagiers kunnen vertrekken, hetgeen betekent dat er per jaar 13.000 toeristen op Curacao komen.

Tot besluit van de verklaring vraagt Veeris waarom men dan geen Europese toeristen op Curacao wil hebben. Een vraag, aldus het persbericht, waarop de bevolking zelf het antwoord mag geven.



PHILIPS COMPACT DISC
DE TOTAAL NIEUWE GELUIDSERVARING

Het COMPACT DISC systeem is gebaseerd op een rond plaatje van 12 cm. dat aan een kant afspeelbaar is met een on-onderbroken speelduur van maximaal een uur.
Stof, krasjes en vingerafdrukken hebben geen invloed, omdat het informatiespoor door een transparante kunststoflaag wordt beschermd.
De plaat wordt met een lichtstraal uitgelezen door een infrarode laser.

De speler is ongevoelig voor schokken en trillingen, en is zonder meer aan te sluiten op elke audio installatie.
Met een druk op de knop kan men programmeren, pauzeren, herhalen, overslaan, snel vooruit- of terugspoelen, etc.
Dat is het feilloze elektronische bedieningsgemak van PHILIPS COMPACT DISC.

PHILIPS GARANTIE EN SERVICE !

ER IS NU OOK EEN RUIME SORTERING "COMPACT DISC" MUZIEKPLATEN VOORRADIG VOOR DE PHILIPS KLANTEN .

Nu verkrijgbaar bij: PHILIPS SHOWROOM, Salinja, Curacao
BOOLCHAND'S, Heerenstraat, Curacao
PHILICENTRO, Elleboogstraat 7c, Aruba



PHILIPS

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Nieuwe verkavelingswet biedt uitwegen

Buurtbewoners in actie tegen verloedering wijk

WILLEMSTAD— De overheid kan in principe weinig doen tegen het ombouwen van een woning tot bedrijfs- lokatie, als de specifikaties in het bewuste verkavelingsplan dit niet zelf belet. Wél kan bij het verlenen van de bouwvergunning gekeken worden of de transformatie van zo'n woonhuis geen moeilijkheden brengt voor het verkeer om op grond hiervan de aanvraag voor bouwvergunning te weigeren. Dat bepaalde - aanvankelijk als woonbuurt voorbestemde - wi ken doorspekt worden met tot bedrijven omgebouwde woonhuizen is dan ook bijna onvermijdelijk.

Een sprekend voorbeeld hiervan is Mahaai. Deze buurt, al geruime tijd bekend als een rustige woonbuurt, wordt langzamerhand een klein handelscentrum. En daar komen enkele bewoners tegen in opstand. Was dat een jaar geleden al het geval tegen vestiging van General Catering aan de Franse Bloemweg, nu is het tegen vestiging van Bugs Bunny Fastfood restaurant aan de dr Caprilesweg. Tegen wat een groep bewoners beschouwt als "de verloedering van een woonwijk middels infiltratie van oneigenlijke entiteiten".

De groep bewoners, onder leiding van de heer Petersen, diende een bezwaarschrift in tegen vestiging van het bewuste restaurant. Volgens hen zou dit bedrijf zorgen voor visuele vervuiling, moeilijke en gevaarlijke verkeers- situaties, aantrekking van criminelen, en overlast van stank, geluid en afval. Zo stelt Petersen in een "milieu-rapport". "Het trieste resultaat hiervan is", zo vervolgt het rapport,"dat de situatie de grenzen van leefbaarheid overschrijdt en de woningen zo goed als onverkoopbaar en waarschijnlijk ook onverhuurbaar geworden zijn".

In het rapport wordt fel ingegaan op de toenemende tendens in Mahaai van het transformeren van woonhuizen tot bedrijven. Van de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, DROV, vernam de Amigoe dat het planologisch gezien deze transformaties niet te stuiten zijn. Het verkavelingsplan van Mahaai was namelijk niet aan andere grenzen gebonden dan aan de grenzen van de diverse kavels. Volgens een nieuwe wet voor Ruimtelijke Ordening dat op 3 oktober van kracht werd kunnen aan nieuwe verkavelingsplannen wel meer restricties gelegd worden. Dit kan geschieden door duidelijk in het verkavelingsplan en in de koopcontracten te plaatsen waarvoor de kavels bestemd moeten worden. Indien daarvan afgeweken wordt kunnen juridische stappen tegen de overtreder(s) genomen worden. Hoewel de overheid niet zonder meer kan verbieden dat woningen bedrijven worden worden door de diverse diensten wel gekeken welke maatregelen genomen kunnen worden om zoveel mogelijk te voorkomen dat er problemen ontstaan. Dit geldt bijvoorbeeld voor hinder, waarbij de betrokkende een vergunning met betrekking tot de Hinderverordening moet aanvragen.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — ONDERTROUWD (7 dec.): Manuel Kinburn en Ines Perez Amparo, Wendel Corea en Melina Bernadina, Marcial Martina en Aidrid Koeks, Norman Hous en Heleken Felicia, Hensley Albertus en Corinne Emerenciana, Edwin Carty en Margi Martina, Humphrey Rondei en Veronica Philippe, Godfrey Merselina en Virginia Leon, Edward Wilson en Karen Rixson.

(23 nov) Arco Boelijn en Ana Medina Capellan, Anthony Merselina en Dianne Stanley, Norwin Zimmerman en Claudette Willem, Nicolaus Cornelisse en Angela Hartings, Hilcías Barriento en Eveline Statia, Ahmad Hassan en Fayrouze Ayoubi, Rudolf Wessing en Maria Moniz Baptista, Pablo Martis en Clara Gonet, Jaime Londoño en Maria Toro Muñoz, Norbert Dake en Ayshel Rijnschot, Elivis Ermesilia en Marilyn Martis, Jeffrey Haard en Catherine Boursiquot, Henricus Geurds en Helen Deitelzeig Senior, Ruddy Crispulo en Judith Alexander, Milfrido Delima en Marelva Schoobaar.

GETROUWD: 28 nov.: Richenel Martina en Glynisse Jansen; 29 nov.: Virgilio Michel en Esperanza de Windt, Alwin de Lannoy en Aida Medrano Heredia, Oswald Fléming en Marylin Alment, Humphrey Soliana en Marie Désir, Elden Martina en Edlidesh de Palm; 1 dec.: Joao Andrade Neves en María da Silva Barradas, Jozef Statia en Mirugia Mercelina; 25 nov.: Anthony Engelhardt en Sharona Laclé; 28 nov.: Richel Iltes en Edith Dorant; 30 nov.: Arturo Rosalina en Xiomara Cannegieter, Svetlen Mercelina en Sheila Juan Pedro; 1 dec.: Albert Piekeur en Joyceline Lacruz, Herbert Pieter en Milva Martina, Sydney Holder en Edseline Bernadina; 2 dec.: Mauricio James en Astrid Martina; 3 dec.: José Rosales en Maria Legito, César Curiel en Haydee Molero Sanchez; 5 dec.: Edwin Streden en Cathalina Nicasia; 6 dec.: Julian Pieter en Mirugia Sambo, Humphrey Lourens en Perla Damasco; 7 dec.: José Betrian en Herma Gougon, Anthony Mercelina en Fredericker Stanley, Kenneth Girigorie en Astrid Overman, Norwin Zimmerman en Claudette Willem, Humphrey Cijntje en Amayra Candelaria en Nicolaus Cornelisse en Angela Hartings.

WILLEMSTAD — GEBOREN: 12 nov.: Christopher Dalnoot - Lee; 8 nov.: Robert-John Frensch - Van den Oudenalder; 10 nov.: Charlotte Tutein Nolthenius - Puylaert; 9 nov.: Dihaylie Ostiana - Felisia; 11 nov.: Jeraimin Delfina; 10 nov.: Sue-Ann Selassa - Da Costa Gomez; 9 nov.: Ephrem Henriquez; 11 nov.: Shuniska Bernadina; 10 nov.: Daymarella Leito; 9 nov.: Guislayne Steba; 11 nov.: Jonathan Bishop - Gusman, Karina del Pilar Baez Moreta, Russell Maduro - De Palm; 1 nov.: Claudine Esser; 12 nov.: Silvestre Osepa - Paulina; 11 nov.: Kevin Pablo; 30 okt.: Alvaro Boelijn - Lodriguez; 10 nov.: Jarminalies Craane; 8 nov.: Emely Domitilia - Rodrigues Teixeira; 13 nov.: Mark Menig - Deekman; 14 nov.: Patric en Etienne Roger - Beernink; 27 okt.: Christopher Olsson - Runtti; 12 nov.: Marisol Adames - Louisa; 15 nov.: Gladiona Blanken - Rodrigues; 13 nov.: Shuramboo Isidora; 16 nov.: Gretel Hariquez; 14 nov.: Yahír Nicasia - Martinez; 15 nov.: Reuben Lopez - La Cruz; 13 nov.: Sherwin Helena; 14 nov.: Robert Rog; 15 nov.: Gherswin Lacroes; 10 nov.: Franses Janboos, Jennifer Lindo; 8 nov.: Juliette de los Santos; 10 nov.: Kenneth Calmez; 7 nov.: Dernice Hansen; 9 nov.: Carella Martis - Kleinmoedig; 10 nov.: Dharyka Curiel; 11 nov.: Lysiënne Wanga - Bazoer; 13 nov.: Rugéne Virginia - Carolina, Edson Curiel - Boelbaai; 9 nov.: Ganthell Ipatia; 14 nov.: Clinton Phelipa - Martes;, Edsel Lacruz - Hodge; 9 nov.: Marisela Hansen; 10 nov.: Jason Eugenia - Francisca; 16 nov.: Roviensel Marcos, Marijn van der Straaten - Van der Meijden; 14 nov.: Glenna Montero; 15 nov.: Ashton Manuel; 12 nov.: Yashahira Greene - Alberto; 15 nov.: Brudel Miguel - Hooi; 13 nov.: Juranthy de Lima; 16 nov.: Mirichenou Kleinmoedig - Statia, Mihaila Isenia - Martina; 14 nov.: Sharlen Lourens, Shuhairy Bentura; 16 nov.: Quintin Craanberg - Curiel; 17 nov.: Guido Provence - Gijsbertha.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren plaatselijk een bui. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. Voor de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Bisschop ontvoerd in Nicaragua

MANAGUA — De roomskatholieke bisschop van de Nicaraguaanse provincie Zelaya Norte is ontvoerd door opstandelingen.

Met Mgr. Salvador Schaffer verdwenen nog een priester en een deken. Zij zijn ontvoerd door "contrarevolutionaire troepen", aldus de officiele radio Sandino. Een priester in Puerto Cabezas heeft de ontvoering gemeld aan de autoriteiten.

Kerkelijke functionarissen in Nicaragua hebben nog maar weinig gegevens over het gebeurde of over de eisen van de ontvoerders.

*****

PEKING — Drie leiders van de fel tegen Vietnam gekante Cambodjaanse coalitie zijn voor overleg met de Chinese communisten in Peking aangekomen. Onder meer werd prins Sihanouk met zijn vrienden door de premier ontvangen.

Zakenvaria

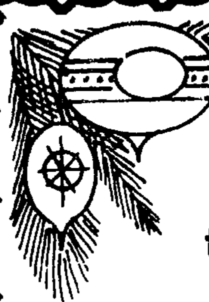
DE KLM zal tot belangrijke service-vernieuwingen overgaan in de Boeing 747 en de DC-10-vluchten. De passagiers in de toeristen-klasse zullen vanaf 22 februari 1984 gratis luisterapparatuur krijgen. Ook voor de drankjes, zowel acoholisch als niet-alcoholisch, hoeft men dan niet meer te betalen. De zogenaamde 'hot-towels' zullen frequenter aan de passagiers verstrekt worden.

De passagiers in de «bussiness class» krijgen nieuwe, ruimere stoelen. De nieuwe stoel is bijna 12 centimeter breder dan de huidige stoel en is voorzien van de laatste snufjes zoals een in de armleuning opgeborgen tafel. Verder zal de KLM nieuwe electronische luisterappartuur voor het volgen van de film en muziekprogramma's verstrekken. Ook het maximale gewicht aan baggage voor deze groep passagiers wordt verhoogd van 20 tot 30 kilo. Dit geldt niet voor de Noordatlantische routes waar regels voor de afmeting van koffers gehandhaafd wordt. Gratis champagne en warme broodjes behoren ook tot de produktvernieuwingen in de Business Class.

De Royal Class (eerste klasse) zal uitgerust worden met luxueuze slaapstoelen. Het menu zal vanaf 22 februari elke maand worden veranderd. Momenteel wordt dit menu ieder seizoen gewijzigd.

Onder de naam 'World Speed' zal de KLM een nieuwe service op vrachtgebied aanbieden voor vrachtzendingen tot 100 kilo. Deze service zorgt voor een snellere verzending en de klant kan doorlopend worden geïnformeerd hoe het met de zending is gesteld en waar die zich bevindt. Er zijn aan dit systeem geen extra kosten verbonden voor de klanten.

Met de invoering van de produktvernieuwingen bij de KLM is een extra investeringsbedrag gemoeid van circa 27 miljoen gulden.



Onze winkels op de
Dr. Fergusonweg en Sta. Maria
zullen
a.s. zaterdag 24 december
tot 12.00 uur 's middags geopend zijn.
Onze Hardware op de Dr. Fergusonweg zal
GESLOTEN ZIJN
van 27 december t/m 7 januari.
Ons Filiaal op Sta. Maria zal wel
GEOPEND ZIJN
tot 31 december 12 uur 's middags.
Wij hopen U in 1984 weer van dienst te kunnen zijn met dezelfde goede service
Zalig Kerstfeest en Gelukkig Nieuwjaar
CURAÇAO HARDWARE CO. N.V.

Bestel tijdig voor de komende feestdagen!!
CHRISTMAS Flowers & Plants
Wij hebben pas binnen:
- verse bloemen uit Holland
- hulst - takken - diverse planten w.o. **varens, orchideeën in bloei,**
- **kerststukken, aardewerk** en **glaswerk.**

Florashop Mary
Zuikertuintjeplein Tel.: 76938 - 70580

Offshore Bank
offers position for
Computer - operator
Experience required.
Please send application to no.70 Amigoe. Curaçao

Hopi fiesta - Hopi ambiente
PA PASKU i AÑA NOBO

djasabra 24 di desēmber bispu di Pasku

THE PENTHOUSE 7:30 – 11:30 pm.
BUFFET DI GALA KU " THE FARLEY & FABIANA SHOW " director musical - LITO SCARSO showtime 9:30 pm. f. 45.- plus 10% p.p.*

LA CAVE DE NEPTUNE 11:00 pm. – 3:00 am.
SHOW DI PASKU FANTASTIKO KU MUSIKA DI BAILE " THE POLYGLOTS " & " THE THREE VOICES " showtime 11:30 pm. f. 25.- p.p., inkl. 2 drinks

KINI KINI BAR habri te 3:00 pm.
BALIAMENTU KU " TROPICAL COMBO " f. 17.50 p.p., inkl 2 drinks

djadumingu 25 di desēmber Pasku

THE PENTHOUSE 7:30 – 11:30 pm.
CENA DI GALA KU " THE FARLEY & FABIANA SHOW " director musical LITO SCARSO showtime 9:30 pm. f. 55.- p.p. plus 10% p.p.

LA CAVE DE NEPTUNE 10:00 pm. – 3:00 am.
SHOW DI PASKU FANTASTIKO KU MUSIKA DI BAILE " THE POLYGLOTS " & " THE THREE VOICES " showtime 11:00 pm. f. 25.- inkl. 2 drinks

PISINA 9:00 pm. – 2:30 am.
TREMENDO FIESTA RONT DI PISINA JEN SALSA Y AMBIENTE KU " DOBLE R SSS "

djaluna 26 di desēmber dos dia di Pasku

THE PENTHOUSE 7:30 – 12:00 pm.
BUFFET SPESHAL KU " THE FARLEY & FABIANA SHOW " showtime 9:30 pm. f. 38.50 plus 10% p.p.*

LA CAVE DE NEPTUNE 7:00 pm. – 2:00 am.
PACHANGA DESPAMPANANTE–LIVE– KU " BILLONEROS "

27 di desēmber te ku 31 di desēmber

THE PENTHOUSE 7:30 – 12:00 pm.
THE " CED RIDE " SHOW showtime 9:30 pm.



* Karchi di entrada pa PENTHOUSE for di 19 di desēmber (9:00 am. – 4:30 pm.)
- bo karchi di entrada ta bo reservashon confirma.
- muchanan bau di 12 anja mitar prijs (PENTHOUSE).
- muchanan bau di 18 anja no ta wordu admiti den LA CAVE DE NEPTUNE i KINI KINI BAR.

Curaçao Plaza Hotel & Casino

Lanman & Kemp -Barclay



fabricantes de la famosa e incomparable
Agua de Florida de Murray y Lanman
desde 1808
y sus activos representantes
BREMAR AGENCIES n.v. en Curazao
se complacen en desear a su distinguido pueblo y su estimable clientela
Felices Pascuas y un Próspero 1984
Recuerde: todo producto famoso siempre ha sido imitado, pero jamás igualado.
Exija siempre la legítima
Agua de Florida de Murray y Lanman.
Le irá mucho mejor.
FELICIDADES



unifot Colon Fokkerweg
altijd GRATIS filmrol
GESCHENKPAKKETTEN
BESTAANDE UIT EEN CAMERA, ALBUM,
FOTOROL 126 - 12, FOTOBLOK, FLITSLAMPJE,
GRATIS ONTWIKKELEN PLUS AFDRUKKEN
vanaf fl. 40,-
unifot

Bacardi rum.
LOTERIJ MET CASH PRIJZEN!
1e prijs FL. 1,000.--
2e prijs FL. 500.--
3e prijs FL. 100.--
4e prijs FL. 100.--
Voor elke dop van een fles Bacardi krijgt U een lot om mee te doen aan deze grandioze loterij, waarvoor de trekking op 10 Januari, 1984 plaats vindt.
U kunt Uw doppen inleveren bij:
mecs
MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.
M.L.King Boulevard 1
Bacardi and the bat are registered Trademarks of BACARDI & COMPANY LIMITED

CURACAO CONCORDE HOTEL-CASINO
24 - 25 december '83
"CHRISTMAS DINNER CONCERT"
with: "Curaçao Star Performer"
CED RIDE
Accompanied by: NORMAN MORON & HIS ORCHESTRA
FOR RESERVATIONS CALL: TEL. 25000
TICKETS AVAILABLE AT FRONT DESK
CURACAO CONCORDE HOTEL-CASINO

Domhoff Estates Inc.
feliciteert
La Moda N.V.
met de opening van
hun mooie Herenboutique in
WINKELCENTRUM BLOEMPOT
Succes!

BWIA
geeft u een goede verbinding naar
Antigua
Barbados
Georgetown
London
Tobago
St Vincent
Voor reserveringen en informatie bel uw reisagent of ALM op nummer 612700 - 81322
LAGE TARIEVEN, UITSTEKENDE SERVICE
BWIA International
Trinidad & Tobago Airways Corporation

CURACAO BANKERS ASSOCIATION

Announce that all their offices will be OPEN for the public on Friday December 23 the whole day and CLOSED on Friday December 30, 1983,

with the exception of the Auto Bank of Maduro & Curiel's Bank N.V. - Scharloo which will be open on Saturday December 24 and on Friday December 30, 1983 from 9.00 A.M. till 11.30 A.M.

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.
BANCO DI CARIBE N.V.
BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
BARCLAYS BANK NETHERLANDS ANTILLES N.V.
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Domhoff Estates Inc.
feliciteert
La Modernista N.V.
met de opening van
hun prachtige Damesboutique in
WINKELCENTRUM BLOEMPOT
EXITO!

BLOEMPOT BOOK- TOY & GIFTSHOP
op Zuikertuintje
vandaag woensdag 21, donderdag 22 en vrijdag 23 december
KOOPAVOND TOT 9.30
Zaterdag 24 december zijn wij geopend tot 5.00 uur 's middags.
Wij wensen de bevolking van ons Dushi Korsou in het algemeen en onze klanten in het bijzonder
Een Gezegend Kerstfeest toe.



PRINSES CAROLINE van Monaco treedt op 29 december in het huwelijk met Stefano Casiraghi, de zoon van een rijke Italiaanse familie. De bruid is 26 jaar en de bruidegom 23. Het wordt het tweede huwelijk van de prinses, die twee jaar getrouwd is geweest met de Franse zakenman Philippe Junot. Dat huwelijk werd in oktober 1980 ontbonden. Omdat de rooms- katholieke kerk heeft geweigerd het eerste huwelijk van Caroline voor geannuleerd te verklaren, zal ze nu geen kerkelijk huwelijk kunnen aangaan.

*****

Eastern Airlines zal een PILOOT, die zijn sexe operatief liet wijzigen en een vrouw werd, weer in dienst moeten nemen, zo heeft een rechter in Chicago bepaald. De piloot werd ontslagen, toen hij zich bij de maatschappij als vrouw aandiende en zei niet meer Kenneth Ulane, maar Karen Ulane te heten. Eastern vond toen, dat hij als mannelijke piloot was aangenomen, niet meer mocht vliegen en dus met ontslag moest. Maar Kenneth, pardon Karen, mag nu weer achter de stuur- knuppel.

*****

Een 41-jarige man uit Enschede heeft in de afgelopen drie jaar vijftig TWEEDE HANDS WAGENS gekocht zonder ooit een cent te betalen. Hij liep uiteindelijk tegen de lamp en kwam voor de groene tafel terecht. Daar kreeg hij van de magistraat een celstraf van een jaar voorgeschreven. Dezelfde man heeft ook nog gefraudeerd met andere aankopen. Het totale sommetje van deze grappenmakers' aankopen bedroeg circa 200.000 gulden (Ned crt).

*****

Een New Yorkse OFFICIER VAN JUSTITIE, die een tienjarig meisje sexueel had gemolesteerd, heeft toegestemd psychiatrische behandeling te ondergaan. Hij stond op het punt het kind te verkrachten, toen hij in zijn boze plannen werd gestoord. De officier van justitie had eerder diverse sexuele misdrijven voor het gerecht gebracht, waaronder de bekende zaak tegen de zich noemende "Son of Sam", die ettelijke in auto's vrijende paartjes in New York heeft vermoord.

*****

De Amerikaanse acteur YUL BRYNNER, nu ook al 66 jaar oud, lijdt aan kanker. Hij ondergaat momenteel behandeling in een kliniek dichtbij Parijs. Brynner heeft zijn toneel - voorstellingen - reeks overigens niet onderbroken wegens zijn ziekte. Hij viert nog steeds grote triomfen met "The King and I", die momenteel in Europa wordt opgevoerd. Brynner lijdt aan long - kanker. Tot nog toe heeft het behandelings - proces een positieve uitwerking op de ziekte gehad.

*****

De oudste MANNELIJKE INWONER van Nederland is het afgelopen weekeinde 108 jaar oud geworden. Het is D. van der Kooij uit Rotterdam, die door burgemeester Bram Peper hoogst persoonlijk werd gelukgewenst. De oude man woont in een verzorgings- tehuis. Overigens is de heer van der Kooij niet de oudste inwoner van Nederland. Dat is mevrouw van Asselt, die net een jaar ouder is.

*****

Het ECHTPAAR Drabecky uit de Amerikaanse stad Knoxville wilde al vele jaren lang een kindje adopteren. Het paar had zelf geen kleintjes en wilde er dolgraag eentje hebben. Maar financieel konden ze het zich niet veroorloven. Het verlangen was echter zo sterk, dat het echtpaar elke maand wat opzij zette en alvast een kinder- kamer inrichtte. Toen liepen de Drabecky's op tegen een echtpaar, dat ook al even arm was en de vrouw een baby verwachtte. De overeenkomst werd snel gesloten: voor een kleuren- televisie konden de Drabecky's het kleintje krijgen, dat in januari moet worden geboren. De politie kwam erachter en constateerde een strafbaar feit, omdat de adoptie- voorwaarden niet kloppen met hetgeen hierover in de wet staat vastgelegd. Nu zijn beide echtparen aangehouden en kunnen een gevangenisstraf krijgen van ongeveer twee jaar.

*****

De EIGENAAR van een restaurant in de Amerikaanse stad TOWSON is tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. Toen de 49 jaar oude man een keertje gestommel hoorde in het restaurant, besloot hij zijn woning op de eerste verdieping te verlaten en een kijkje te gaan nemen. Voor de goede orde had hij zich met een pistool bewapend. Plotseling stond hij beneden oog- in- oog met zekere Robert McComas, die wel eens kleine karweitjes voor hem uitvoerde. Eigenaar Walcott Peery dacht niet na en vuurde. McComas werd in het oog geraakt. Peery sleurde toen de hevig bloedende inbreker in een aangrenzende kamer en schoot daarna zijn revolver op hem leeg.

*****

Na 35 jaar in overheids- dienst te zijn geweest, gaat de heer CARL SIDNEY CORNET met pensioen. In januari 1948 begon hij zijn loopbaan bij het gouvernment. Op de foto van links naar rechts: mevrouw Cornet, de heer Cornet, havenmeester Elsio St. Jago en één van de kinderen van de heer Cornet.



*****

In de Zuid- Koreaanse hoofdstad Seoel heeft zich ook een ramp voorgedaan. Daar brak brand uit in een openbaar badhuis, dat op de derde verdieping van een groot gebouw is gevestigd. Acht SLACHTOFFERS waren er te betreuren, de meesten vrouwen. Eén dame stierf, doordat ze in paniek vanaf de derde verdieping naar beneden sprong.

*****

Het record voor bank- overvallen ? Dat is ongetwijfeld in het bezit van de Amerikaanse stad Los Angeles. Tot dusver werden er dit jaar in deze stad 1.750 bank- overvallen gepleegd, hetgeen neerkomt op een gemiddelde van acht per dag. Het record staat op de datum van 6 februari 1982, toen er op één en dezelfde dag 20 overvallen in Los Angeles plaats hadden. De laatste dag, dat er in Los Angeles geen bank- overval plaats had, was 4 oktober 1979. Ter vergelijking: jaarlijks worden in New York ongeveer 650 bank- overvallen gepleegd en 225 in Chicago. Het enorme aantal bank- filialen en het uitgebreide netwerk van ontsnappings- wegen maakt BANK- OVERVALLERS in Los Angeles overmoedig, zo zegt de politie.

*****

Thank you again for your expressed attention during my illness and recovery.
Please consider this as a personal expression of gratitude.
Also on behalf of my family.

Betico Croes.

Your prayers fortified my faith and confidence in the Almighty and gave me the necessary strength to continue living in a positive way by forgetting all the grieves of the past months.

My sincere gratitude to you all and may the blessing of God follow you always and grant you the same graces He granted me in the most difficult moments of my life.

Betico Croes, Wife and Children.

Met diepe droefheid geven wij U kennis, dat na gesterkt te zijn door de H.H. Sacramenten der Zieken, op de leeftijd van 88 jaar van ons is heengegaan, onze lieve Moeder, Schoonmoeder, Grootmoeder en Overgrootmoeder:

MARIA JOSEFA VAN GIJN-LEMMENS

P.J. van Gijn-Newton (Curaçao)
Mr. L.R. Nahr-van Gijn (Curaçao)
J.G. Van Gijn-Faro (Aruba)
Alle Kleinkinderen en Achterkleinkinderen.

De [illegible] op vrijdag, 23 december 1983, te Heerlen, Limburg.

Heerlen, (Limburg).
Nederland, 20 december 1983.

A muri den Señor:

TERESA MARTINA COMENENCIA

na nòmber di: fam. v. Kastaveld
Guillermina Jansen
fam. Muzo.

I demas famia nos ke invitabu pa e akto di entiero ku lo tuma luga diaweps 22 di desèmber pa 4'or di atardi saliendo for di hòspital St. Elisabeth pa Santana katoliko na Roodeweg.
Lo tin [illegible] di misa na Misa di Sta. Famia.

Ta suplika di no manda flor.

Despues di entiero lo no por risibi kondolensia na kas.

English Companion

HENRY — By Jack Tippit



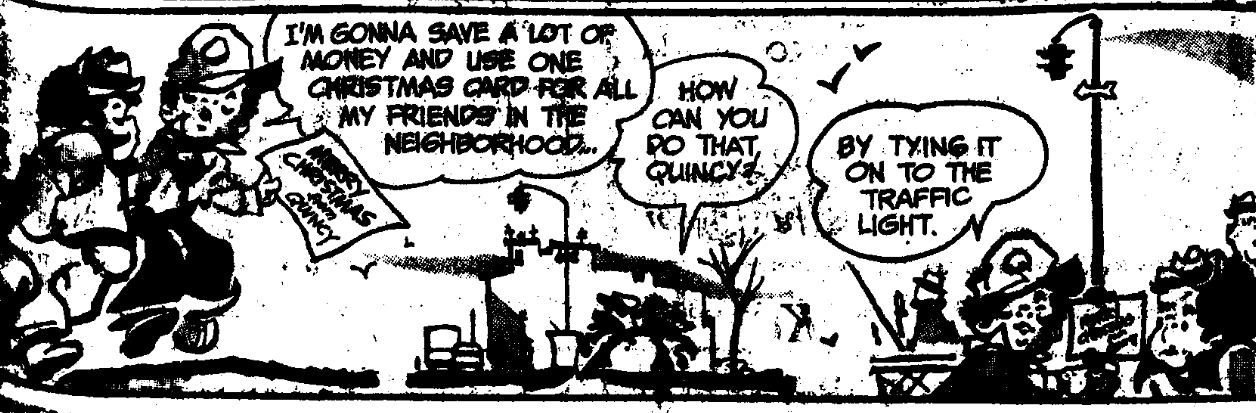
Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY — By Mort Walker



QUINCY — By Ted Shearer



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 21 DECEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER.

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.41	1.43	1.45
PND STERLING	2.47	2.525	2.585
NED GLD	56.65	57.35	58.15
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANKS	[illegible]	80.97	81.77
FR FRANCS	19.80	20.90	21.60
DUITSE MARK	63.79	64.51	65.31
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.74	1.04	1.10

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 21 DECEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.02
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/98	108.25
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.88
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.71
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10,5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Boekhandel Augustinus
Abraham de Veerstraat 12
Telefoon 611904 - 613558
all year round, everything for school!!

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.
This puzzle has more and more participants. This week's winner of the 25 Nf. price, to be spent at the sponsor BOEKHANDEL ARUBA, is:

E.A. [illegible]
Neptunusweg [illegible]
Curaçao

He/She has to attend to the office of Amigoe at Scherpenheuvel z/n (office hours: till 3 o'clock in the afternoon) and his- her price will be fixed.

Those who want to participate must be aware of the fact that it is impossible to include the unlisted clue in the solution. We can recommend every participants to use an encyclopedia if one is not sure.

This week's sponsor is BOEKHANDEL AUGUSTINUS.
Solutions should be forwarded to the Amigoe before noon every Tuesday following the day of the publication. The address on Aruba is Nassaustraat 110, on Bonaire P.O.Box 122, on Curaçao P.O.Box 577 or Scherpenheuvel z/n. Please indicate "word sleuth" on the envelope.

Forward Passers

WORD SLEUTH • Noted Siblings

```
L L S F O N D D W D E N N E K
E O L R X S X A D N O F A M V
N S L E I R R O S M O N T Y O
N M I X W N R E R A R X D R Z
O O M R E S G E H X R E M X A
M N A R E R O L T T N N I E M
A T R Y X S X B I N O R R E A
R E X M M I R G E N O M G S R
E N N O I D X K N X G R S R A
X S N I W T Y E S B B O B O K
X D G R I M L D N O F O N D O
```

Last week's unlisted clue: BAUGH
Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: STORIED LOOKALIKES (2 WDS.)

Bronte	Lennon	Dionne	Boswell
Fonda	Dorsey	Kennedy	Grimm
Marx	Mills	Osmond	Smothers
Warner	Ringling	Karamazov	

© 1982 King Features Syndicate, Inc.

la hoja
funeral home

[illegible]

Sra. Vda. MARGARITA NAAR-MADURO

Su jiunan: [illegible] y jiunan
[illegible] y jiunan
[illegible] y jiunan

[illegible] ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar [illegible] 22 Dec. pa 4'or di atardi saliendo for di [illegible] pa santana catolico na San Nicolas. [illegible] for di 3'or [illegible] na San Nicolas.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	63 3/4 +	1/2	I.B.M.	121 3/4 +	1/2
Asa Ltd.	54 3/4 +	7/8	I.T.T.	43 7/8 +	5/8
Apple Comp.	23 1/4 -	5/8	K.L.M.	61 3/4 +	3/8
Atl.Richfield	39 7/8 -	7/8	[illegible]	48 5/8 -	7/8
Beatrice Fds.	31 7/8	unch	[illegible]	27 3/8 -	1/4
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	124 -	2 3/4
Comsat	31 1/4 +	3/4	[illegible]	37 1/4 +	1/8
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Pepsico	36 1/4 -	7/8
Disney	50 7/8 +	5/[illegible]	[illegible]	60 7/8 +	3/8
[illegible]	[illegible] 3/8 +	[illegible]	Royal Dutch	42 1/4 -	3/4
Dupont	[illegible] 3/4 +	5/[illegible]	Shell Oil	38 5/8 +	3/8
East.Kodak	73 3/4 +	1/[illegible]	Superior Oil	35 1/2	unch
Ford	41 7/8 +	1/[illegible]	Union Pac.	47 7/8 +	1 1/8
Foster Wheeler	15 3/8 +	1/[illegible]	U.S. Steel	28 3/4 +	1/8
Genl.El.	[illegible] 3/8 +	1/[illegible]	West.El.	50 3/4 -	1
Genl.Motors	73 1/2 -	1/8	Xerox	50 5/8 -	1 1/8
Dow Jones	1.241,91 -	2,64	Gold	379,40 +	6,40
Six months tay bills		9,79%	Silver	8,73 +	0,14

AMSTERDAM

A.B.N.	375,00	Philips	43,10
Akzo	90,70	Robeco	325,80
Heineken	123,70	Rolinco	313,20
Kon.Olie	132,00	Unilever	248,90

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT TEL: [illegible]

Veel doden bij links verzet in El Salvador

SAN SALVADOR — Salvadoraanse boeren hebben in het dorp Santa Elena, dat in het oosten van El Salvador ligt, een massagraf ontdekt met ruim honderd lijken. De doden zijn daar door linkse guerrillastrijders begraven.

Drie maanden geleden brachten guerrillastrijders twee vrachtwagens vol lijken naar Santa Elena. Deze week werd het massagraf echter pas ontdekt door boeren, die bezig waren met de koffie-oogst. Dinsdag zagen dorpsbewoners weer drie vrachtwagens met doden, maar zij zagen niet waar de voertuigen stopten.

De guerrillastrijders laten hun doden over het algemeen niet achter op de plaats van de strijd, maar nemen ze mee.

GEVRAAGD:

Gemeubileerd HUIS of APPARTEMENT

2 kamers aan Spaanse Water of met zee uitzicht.

Telefoon: 612099

TE KOOP of TE HUUR

RUIM WOONHUIS

zeer goede buurt
4 slaapkamers, 2 badkamers, deepwell.
Gemeubileerd: f.1750,-
Ongemeubileerd: f.1100,-
Inl.:
na 17.20 uur tel. 675947

WAARSCHUWING

De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend, dat er op 22 december 1983 van 07.00 tot 13.00 uur schietoefeningen worden gehouden op de plantage WACAO.

Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.
Maximum verheffing ± 7000 ft.

WANTED

FURNISHED HOUSE

3 bedrooms in the area of Salinja / Muizenberg.

For info. please call 70477 during office hours.

Alle modellen gasfornuizen in diverse kleuren.

Speciaal ingebouwde modellen van **chroomstaal.**

Alles tegen speciale prijzen.

TRAPPENBERG TRADING Co.

Centro Comercial Antilia.
Tel. 70587
Prima Service + Garantie.

De gelukkige winnares van 20 december is:
Renee Debrot
Prof. Kernkampweg 14

Boutique Lilou

Jongens lange broeken, hemden, riemen, sokken, zakdoeken.
Kortom: **alles voor de komende feestdagen.**

LA INDIANA
Hendrikplein 11

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.
Tel. 674673 - 672204
Voor:
Funderingen vloer- en ringbalken.
Ook voor verkoop van:
Blokken, zand en grint.

TE KOOP:

Speciaal voor de Kerst, uit Europa, unieke kollektie geneeskrachtige en geluks edelstenen.
Hangers v.a. f.5,--, exclusieve colliers v.a. f.35,--, schilderijtjes v.a. f.20,--, alles zeer mooi.
Roosendaalweg 11,
tel. 23892, vanaf donderdag 22 december om 10 uur.

CURACAO REVALIDATIE n.v.

zoekt

PHYSIOTHERAPEUT(E)

Sollicitaties schriftelijk te richten aan P.O.B. 3067 Curaçao.

pdd project planners & designers n.v.
seroe loraweg 35 tel.: 36388 curacao nederlandse antillen.

Met ingang van 19 december 1983 is ons telefoonnummer

GEWIJZIGD IN

☎ 615851 en 615711 ☎



Al die artikelen voor het eind van het jaar zoals kerstkado's voor groot en klein, kerstversiering, standaards voor uw kerstboom, engelenhaar, kaarsen, artikelen om kerststukken te maken, spuitsneeuw en noem maar op.



mikado book, toy & giftshop
nijco branch
SHOPPING CENTER COLON - TEL: 26004



BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, Plaatselijk Hoofd van Politie,

MAAKT HIERBIJ BEKEND:

dat zij, die op het eiland Curaçao in het bezit zijn van een machtiging **TOT HET BIJ ZICH HEBBEN VAN EEN VUURWAPEN EN / OF EEN WAPEN OP DE OPENBARE WEG OF OP EEN VOOR HET PUBLIEK TOEGANKELIJKE PLAATS,** hun aanvragen om een soortgelijke machtiging voor het jaar 1984 IN DE LOOP VAN DE MAAND DECEMBER 1983 te zijnen kantore behoren in te dienen, onder gelijktijdige betaling van de verschuldigde zegelrechten ad fl.5,--.

LATER INGEDIENDE AANVRAGEN WORDEN NIET MEER IN BEHANDELING GENOMEN.

Zij, die in het bezit zijn van een machtiging TOT HET VOORHANDEN HEBBEN VAN EEN VUURWAPEN, dienen zich in de loop van de maand januari 1984 aan de POLITIEPOST TE DOMINGUITO, Caracasbaaiweg no. 158 TEGENOVER DE KERK VAN JANWE te melden ter visering van hun machtiging en onder vertoon van het betrokken vuurwapen.

VERSTRIJKT DE GELDIGHEIDSDUUR VAN LAATSTBEDOELDE MACHTIGING OP 31 DECEMBER 1983, DAN DIENEN DE HOUDERS HUN AANVRAGEN OM EEN SOORTGELIJKE MACHTIGING IN DE LOOP VAN DE MAAND DECEMBER 1983 TE ZIJNEN KANTORE IN TE DIENEN, ONDER GELIJKTIJDIGE BETALING DER VERSCHULDIGDE ZEGELRECHTEN AD fl.2,--, ALSMEDE VOOR ELK WAPEN fl.1,-- ADMINISTRATIEKOSTEN.

Het niet nakomen van deze verplichtingen heeft het vervallen van de machtiging ten gevolge.

De machtiginghouders, die voor jachtdoeleinden een vuurwapen hebben, dienen bij de indiening van hun aanvragen een bewijs of verklaring over te leggen van hun terreinen of van de plantage-eigenaar waarvan zij toestemming hebben om op zijn plantage te mogen jagen.

Machtigingen, die voor bedrijfsdoeleinden zijn verleend worden alleen verlengd indien de houders de land- of tuinbouw beoefenen, vee of pluimvee houden, dan wel het bedrijf uitoefenen, dat aanleiding gaf tot verlening van de machtiging. Zulks dient in de aanvrage te worden vermeld.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat afgezien van de strafvervolging, waaraan betrokkene zich blootstelt, onverwijld zal worden overgegaan tot inbeslagname van het betrokken vuurwapen, indien men dit bij zich heeft, of voorhanden heeft, zonder in bezit te zijn van een daartoe strekkende geldige machtiging, terwijl aan betrokkene geen machtiging meer zal worden verleend.

Curaçao, 16 december 1983.

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao,
Plaatselijk Hoofd van Politie,

R.A. CASSERES



BEKENDMAKING

Aan handelaren / vleesimporteurs wordt bekendgemaakt dat ingaande **1 januari 1984** de invoerkeurgelden voor ingevoerd versof bevroren vlees van runderen, kalveren, varkens, schapen, geiten, en schildpadden ingevolge A.B. 1983 no. 33 verhoogd wordt tot 4% van de over te leggen factuurwaarde (c.i.f. waarde) bij de Veterinaire Dienst.

Het Hoofd van de Veterinaire Dienst,
H.A.K. van Baren, dierenarts, wnd.

OPENBARE VERKOOP

Op vrijdag 23 december 1983 des namiddags om 16.00 uur zal door de ondergetekende deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Curacao kantoorhoudende aan de Dr. M.J. Hugenholtzweg no. 61, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

"Een opstal bestaande uit een betonstenen woonhuis, overdekt met eternietdakplaten, woonkamer, eetkamer, keuken, twee slaapkamers, bad- en toiletkamer en overdekt voorterras, plaatselijk bekend als Souax no. 11-A".

Vorenomschreven roerend goed wordt verkocht bij opbod tegen gerede betaling.
Deze veiling zal plaatsvinden ten kantore van de ondergetekende deurwaarder aan de Dr. M.J. Hugenholtzweg no. 61.

De deurwaarder
H.A. Villanueva.

Assurantiekantoor

Zoekt gegadigden voor de funktie van

ACQUISITRICE / CLIENTENVERWERFSTER

De gedachte gaat uit naar een persoon met:

- **representatief voorkomen en goede kontaktuele eigenschappen**
- **minstens HAVO vooropleiding met diploma**
- **beheersing Papiaments, Nederlands.**
- **rijbewijs en eigen auto**
- **zelfstandigheid.**

Ervaring in soortgelijke funktie niet verplicht, wel voorkeurgevend.

Met de hand geschreven sollicitaties te richten onder nr. 83 van dit blad.

VOOR LIEFHEBBERS VAN WATER EN VISSPORT

Rod's Marine & Services

KADOBON

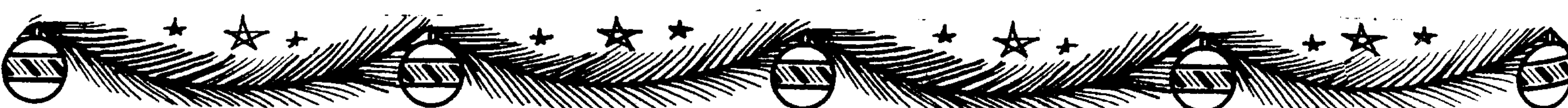
TER WAARDE VAN:

FLS.......

DATUM

S.B.N. VAN STAVERENWEG NO. 25 - TEL. 75489

Waarom niet zelf laten kiezen?



Gibson

IJSKAST

RC13MIWM 13.0 Cu. Ft.
Antes ~~f. 1595,–~~ Awor f. 1145,–
RT14CIWM 14.0 Cu. Ft.
Antes ~~f. 1945,–~~ Awor f. 1325,–
RT19F3YM 19.0 Cu. Ft.
Antes ~~f. 2485,–~~ Awor f. 1695,–
RT21F9WL 21. Cu. Ft.
Antes f. 2985,– Awor f. 1995,–

FREEZER

FH10M4WK
Antes f.
FH10M4WK
Antes f. ~~1285,–~~ Awor f. 895,–
FC15M6W6
Antes f. ~~1835,–~~ Awor f. 1285,–
FC20M6W6 Antes f. ~~2100,–~~ Awor f. 1495,–

STOOF

CZ3320WM
Antes f. 1650,–
Awor f. 1145,–
CZ3330WM
Antes f. 1725,–
Awor f. 1195,–

RISING

MPS-600
Audio Music Center
3-band Stereo 50Watts
Compleet ku Speaker
Antes f. 1285,–
AWOR fl. 695,-

T.V. DI KOLO 19"
Model: C9722 19" Awor 795.-
C9922R 19" cu remote 945.-

THE ENTERTAINER Admiral

IJSKAST

Model C10A3
10.0 Cu. Ft.
Antes f. ~~1385,–~~
Awor f. 945,–
NT15B45T
14.6 Cu. Ft.
Antes f. ~~1985,–~~
Awor f. 1365,–
NT17B4S
16.8 Cu. Ft.
Antes f. ~~2185,–~~
Awor f. 1495,–
NS20C7 20.1 Cu. Ft.
Antes f. ~~2085,–~~ Awor f. 1995,–
TCNS22D9 21.6 Cu. Ft.
Antes f. ~~4885,–~~ Awor f. 3250,–

FREEZER

F-10A3 Vertical 10 Cu. Ft.
Antes f. ~~1185,–~~ Awor f. 765,–
F-13A5 13 Cu. Ft.
Antes f. 1385,– Awor f. 945,–

STOOF

VL571WD
Antes f. ~~995,–~~ Awor f. 695,–
EL571WA-W
Antes f. ~~1195,–~~ Awor f. 835,–
VL671WD
Antes f. ~~1285,–~~ Awor f. 895,–

JOHN SALES & SERVICE
Roodeweg 48-Otrobanda
tel. 23915-23914

CURACAO GINZA
F.D.Rooseveltweg 423
tel. 80431

CARIBBEAN AUDIO SUP.
Gomezplein 3-Punda
tel. 612125-614136



PROSPERO BAIZ-INTERCONTI N.V.

BARBER - OTROBANDA - SALINJA - STA. MARIA - BRIEVENGAT

BIEDT U HIERONDER 9 ARTIKELEN AAN UIT HAAR FOLDER VAN DE

Kampaña di Pasku '83

INFLATOR
BLACK & DECKER
12 volts. Convenient air source for auromotive tires, motorcycles, bike tires, air shock absorbers, footballs and other recreational items. Plugs into most 12-volt cigarette lighter receptacles. 6-foot cord reaches to most tires. 27-inch hose.
Reg. Price fl. 172,90
now only
fl 112,--
K33-9516

FIBERGLASS REPAIR KITS
Reg. Price fl. 21,60
now only
fl. 16,20

ROUTER TABLES
BLACK & DECKER
A combination router and jig saw table.
Mounts on plywood board for portability or work bench. Accepts all Black & Decker routers jig saws, plus most other popular makes. FREE! 160 page Router Craft Handbook included
K33-76 400
now only
fl. 110,--
Performs jig saw scroling and cut-off work when fences and guard are removed. Table size – Wide 17 3/4 inches; depth 13 3/4 inches; height 10 3/8 inches.
Reg. Price fl. 157,80

Gilmour The Lawnmark of Quality
Oscillating Sprinklers
fl. 16,90
* Multi-position flip action dial gives a wide variety of watering pattern
* Covers 50' x 40' rectangular area (up to 2,000 sq. ft.)
* Precision punched aluminium spray tube

STANLEY®
SQUARE CORNER BUTTS
3 x 3
3 1/2 x 3 1/2
Reg. Price fl. 5,75
now only
fl. 4,00

GOTT COOLER CHEST
SPORTSMAN 48
- 48-quart cooler chest
- Hinged seat top lid
- Sturdy no-pinch folding handles
- Removable food tray
- Convenient drain plug
41.9 liters
Orange Blue Red.
fl. 80,00
24 1/8" L x 14 1/8 W x 15 1/4 H
Reg. Price fl. 139,75

CLOPAY
PHOENIX
Vinyl blind
White - Fruitwood colors
30 x 48 inch high 13,60
36 x 48 inch high 19,70
48 x 72 inch high 32,–
now only
fl. 8,00
12,00
15,00

CLAW HAMMERS
Heat treated, forged steel head Octgonal neck.
Black finish except face and chamfered with red silk Oak wood hanle.
Packaged in poly bag with header.
Weight head 16 ounces. Over-all lenght 13 inches.
Reg. Price fl. 11,05
now only
fl. 8,00

B·D Black & Decker ROUTER
K33-7600
Specifications
R.P.M. – 30,000.
Volts – 120, AC.
Amps Rating – 4.5.
Maximum Motor Output – 5/8 n.p.
Cord Length – Six foot.
Reg. Price fl. 148,95
now only
fl. 70,00

Bovendien houden wij "Clearance Sale" op produkten van zeer hoge kwaliteit.

Vanaf heden t / m 31 december 15% korting op Antilliaanse Verf, alleen te Sta. Maria.